

TEMPÉRATURE

Partiellement nuageux aujourd'hui et mercredi avec averses locales; vents tournant au sud-ouest mercredi et devenant frais et forts.

VINGT ET UNIÈME ANNÉE No. 169.

SHERBROOKE, MARDI, 16 Septembre 1930

TROIS SOUS LE NUMERO

LA TRIBUNE

TIRAGE CERTIFIÉ

Par l'Audit Bureau
of Circulation

BENNETT CONTRE LES SALAIRES RAISONNABLES

ADOPTION DU BILL DE \$20,000,000

Hier et aujourd'hui au Parlement

(Presse Canadienne)
OTTAWA, 16. — Aujourd'hui au Parlement:
Le Sénat ne s'ajoute pas.
La Chambre des Communes se forme en comité des votes et le premier ministre Bennett présentera ses amendements au tarif douanier.
Hier au Parlement:
Le Sénat a adopté pendant quelques minutes, mais n'a voté rien.
La Chambre des Communes: Le bill relatif au chômage, une dépense de \$20,000,000 a été adoptée en troisième lecture.
Un amendement pour insérer une clause pourvoyant au paiement de salaires raisonnables a été déposé au cours du premier vote de la session.
Un bill pour amender les clauses de "dumping" de la loi des douanes a subi sa première lecture, après l'adoption d'une résolution l'autorisant.

PAS DE TARIFS DE PREFERENCE EN ANGLETERRE

La trêve empêche le gouvernement anglais d'imposer des droits sur les produits étrangers. — A la Conférence Impériale.

CONTRE LA PROTECTION

(Cable de la Presse Canadienne)
GENÈVE, 16. — Tant que la trêve tarifaire internationale demeure en vigueur, le gouvernement anglais ne pourra accorder de préférence tarifaire comportant l'imposition de droits, a déclaré le T. H. William Graham, président du Board of Trade d'Angleterre, hier soir. La trêve est d'une durée de douze mois, ayant commencé le 1er avril dernier, mais à moins d'un avis avant le 1er février, le traité est automatiquement continué par périodes de six mois.
"Mais", continue M. Graham, "il y aura à la Conférence Impériale la plus entière et la plus libre discussion sur toute proposition en vue de l'expansion du commerce impérial, qu'elle comporte ou non l'imposition de droits."

La politique du gouvernement travailliste a été et restera opposée à l'imposition de droits protecteurs, dit le président du Board of Trade, mais si, en raison des décisions de la Conférence Impériale, des changements doivent être faits à ce traité, il y aura occasion de se retirer du traité de la trêve car les changements au tarif ne deviendront en vigueur que dans le budget d'octobre prochain.
M. Graham fit observer cependant que cette déclaration ne doit pas laisser entendre qu'un changement quelconque sera apporté à la politique du gouvernement. "Je ne fais qu'expliquer la situation", dit-il.

DESCENTE DANS UNE MAISON DE DESORDRE

La police municipale a purgé la rue Wellington-nord d'une maison de désordre en y opérant une descente, aux petites heures du matin. La descendante, Dame Arthur Mailhot, a été conduite en prison avec Marie-Rose Veilleux, qui s'y trouvait au moment de l'arrestation. Toutes deux ont été condamnées par le record à \$10 d'amende et les frais ou à 15 jours de prison.
Armand Mailhot, fils de Mme Arthur Mailhot, trouvé également au même endroit a obtenu une sentence suspendue.

REMANIEMENT MINISTERIEL EN ONTARIO

(Presse Canadienne)
TORONTO, 16. — Trois nouveaux ministres prêteront serment aujourd'hui dans le gouvernement Ferguson. Ce sont le Rév. W. G. Martin, de Brantford, comme ministre du Bien-être Public, un nouveau ministre; le Dr J. M. Robb, d'Algonquin, comme ministre de l'Hygiène, et le colonel T. L. Kennedy comme ministre de l'Agriculture. L'hon. Forbes Godfrey, ministre de l'Hygiène, l'hon. J. S. Martin, ministre de l'Agriculture, et l'hon. L. Goldie, secrétaire provincial ont démissionné. L'hon. J. D. Monteith devient secrétaire provincial et l'hon. E. A. Dunlop, trésorier provincial.

Les conservateurs en bloc votent seuls contre un amendement exigeant le paiement de salaires raisonnables et la journée de huit heures. — Majorité de 38 voix pour le gouvernement dans le premier vote de la session. — Le président rejette un point d'ordre du premier ministre.

CHANGEMENTS AU TARIF AUJOURD'HUI

(Presse Canadienne)
OTTAWA, 16. — Les changements au tarif qui doivent être présentés par le gouvernement Bennett comme solution à la situation du chômage au Canada viendront devant le Parlement aujourd'hui. Les propositions ont suscité le plus grand intérêt depuis l'ouverture de la session spéciale car elles représenteront la politique fiscale du nouveau gouvernement pour les prochains quatre ans.

Le bill amendant les clauses du "dumping" dans la loi des douanes sera aussi l'objet d'une étude plus approfondie. Le bill attend maintenant sa deuxième lecture, ayant passé les étapes préliminaires hier.

Le gouvernement Bennett a réussi à obtenir sa première majorité. Par une majorité de 38 voix, il fit adopter le bill consacrant une somme de \$20,000,000 au soulagement du chômage et, en même temps, fit rejeter un amendement proposé par M. J. S. Woodsworth, député travailliste de Winnipeg-Nord-Centre, ayant pour objet d'obliger les patrons à payer des salaires raisonnables et à limiter les heures de travail à huit heures par jour dans l'exécution des programmes de construction pour lesquels ils recevront des octrois fédéraux.

Libéraux, progressistes et tous les députés à la gauche de l'Orateur votèrent solidement pour l'amendement, mais tous les conservateurs s'y opposèrent. Le vote se partagea comme suit: Contre l'amendement: 109; pour 71. Le bill reçut alors sa troisième lecture et fut adopté.

En combattant l'amendement, l'hon. R.-B. Bennett souleva un point d'ordre pour la raison que cet amendement imposait au bill les clauses d'un statut déjà existant. L'Orateur, M. Black, rejeta le point d'ordre, cependant, et le vote fut pris.

Contre le "dumping"
OTTAWA, 16. — "Nous sommes bien déterminés à ce qu'en tant que la chose est humainement possible, le "dumping" prenne fin", a déclaré hier après-midi l'hon. E. B. Ryckman, ministre du Revenu National, en représentant ses explications sur l'amendement projeté à la loi des douanes. Comme dans le cas des \$20,000,000 du chômage, les députés libéraux et progressistes ont posé un grand nombre de questions.

Le premier ministre déposa sur la table du greffier la correspondance échangée entre les gouvernements du Canada et des Etats-Unis, au cours des trois dernières semaines, touchant la canalisation du St-Laurent. Malgré une énergique protestation de la part de M. Edward Young (de Weyburn), la Chambre adopta la motion du premier ministre autorisant les séances du mercredi soir et du samedi.

"On me dit", déclara M. Ryckman, "que non seulement des valeurs et des corporations mais même des gouvernements, un gouvernement en particulier, aident le "dumping" de marchandises produites dans leurs pays respectifs. Désirant éviter le chômage dans leur pays, les autorités cèdent au manufacturier de maintenir son usine en opération de vendre son excédent de production pour ce qu'il pourra trouver, et qu'en suite le gouvernement l'adapte. C'est la sorte de concurrence à laquelle nous devons faire face, et c'est pourquoi nous pourrions par cette mesure-ci et ce, dans le cas de marchandises neuves ou qui n'ont pas été utilisées, la valeur impossible ne soit pas inférieure au coût réel de la production à la date de l'exportation au Canada, plus une addition raisonnable pour frais de vente ou profit."

OU DEVRA PASSER LA ROUTE TRANS-CANADA

Remarques de M. Euler
L'hon. W. D. Euler, ex-ministre du Revenu National, fit exception à certaines remarques faites vendredi soir par l'hon. M. Ryckman, au sujet de l'administration du département par le gouvernement précédent. M. Euler craint aussi, dit-il, que le gouvernement fasse une erreur trop considérable par la mesure proposée.

En vertu de deux clauses de la loi actuelle des douanes, dit-il, le gouvernement a le pouvoir de fixer les

BOYD ATTEND LE BEAU TEMPS

Le "Columbia" est encore à Charlottetown, mais compte s'envoler pour Havre-de-Grâce d'ici 24 heures.

(Presse Canadienne)
CHARLOTTETOWN I.P.E., 16. — Les nuages se dissipent aujourd'hui et on s'attend à une température favorable. Dès que les conditions le permettront, le capitaine Errol Boyd et le lieutenant Harry Connor s'envoleront immédiatement pour Havre-de-Grâce, Terre-Neuve, en vue de leur raid transatlantique jusqu'à Londres, Angleterre, dans l'aviation "Columbia". Leur envol pour Havre-de-Grâce ne devrait pas leur prendre plus de six heures.

Le lieutenant Connor dit que l'aviation se dirigera vers le côté ouest du Cap Breton et suivra la rive jusqu'au Cap Nord, à l'extrémité de la Nouvelle-Ecosse. De là, on se dirigera vers Fort-au-Basques, au sud-ouest de Terre-Neuve.



Photographie de la nouvelle église de la paroisse des saints Martyrs Jésuites Canadiens, à Québec dont la bénédiction solennelle eut lieu dimanche. C'est M. Th. Fillion, P.A., Recteur de l'Université Laval, qui a présidé cette cérémonie religieuse à laquelle assistaient S. H. le Lieutenant-Gouverneur de la province, l'honorable H.-G. Carroll, et un grand nombre de laïques et de membres du clergé.

LE DESARMEMENT EST REQUIS AVANT LA SECURITE

(Presse Associée)
GENÈVE, Suisse, 16. — Les voix de deux roisines de la France, l'Italie et l'Allemagne, se sont jointes à celles du secrétaire des Affaires Étrangères d'Angleterre, le T. H. Arthur Henderson, et d'autres pour que des mesures radicales soient prises en vue du désarmement sans attendre la sécurité.

BAISSE DE \$287,835,000 DANS LE COMMERCE

La diminution la plus sensible dans les exportations a été celle du blé: 25,000,000 de boisseaux de moins.

(Presse Canadienne)
OTTAWA, 16. — Au cours des derniers cinq mois terminés le 31 août, le commerce canadien a connu un déclin de \$287,835,000, d'après les chiffres publiés aujourd'hui par le ministère du Revenu National. Dans cette période, les exportations de produits canadiens ont diminué de \$143,860,000 en cinq mois en 1929 au chiffre de \$392,835,000, d'après les chiffres publiés aujourd'hui par le ministère du Revenu National.

La diminution la plus sensible est celle du blé, dont les exportations pour cette période ont été de 74,781,000 boisseaux contre 99,611,000 boisseaux en 1929. On remarque une perte de \$7,000,000 dans la farine de blé et de \$5,000,000 dans le papier à journal dont les exportations totales se sont élevées à \$94,863,000.

Pour le mois d'août seulement, les exportations se sont élevées à \$69,200,000 contre \$96,264,000 en août 1929. Les importations ont également diminué au chiffre de \$78,173,000 contre \$111,630,000 en août 1929.

NOUVEAU REGLEMENT POUR LES POLICIERS

Sur motion de l'échevin Morin, le projet sera étudié par les commissions échevinales intéressées.

POUR SUITES DEVANT LE JUGE WHITE

La Cour Supérieure entend ce matin la cause de Dame Alphonsine Daigle contre Oscar et Alphonse Cyr, de Wolfestown.

CAUSES D'AYER'S CLIFF

Dans la première, celle de Dame Alphonsine Daigle contre Oscar et Alphonse Cyr, tous deux de St-Jacques, la Cour Supérieure entend ce matin la cause de Dame Alphonsine Daigle contre Oscar et Alphonse Cyr, de Wolfestown. La Cour Supérieure a repris ses sessions, ce matin, avec deux causes inscrites sur le rôle, sous la présidence de juge White.

Dans la deuxième cause, un nommé Alfred Steward, d'Ayer's Cliff, réclame un montant de \$145, de Claude Whipple, aussi d'Ayer's Cliff, pour des travaux exécutés sur l'automobile du défendeur et la garde de la voiture jusqu'au 15 août 1930. Devant le retus du défendeur de payer, il a pris une saisie conservatoire pour exercer son droit de recours contre lui. Le défendeur Whipple prétend qu'il n'a jamais eu la voiture en question, et qu'il était convenu que les frais de l'entreposage ne dépasseraient point \$75; il ajoute que le demandeur s'est refusé de faire un règlement à l'amiable. Il soutient donc que la cause est prématurée et que la saisie ne peut être exécutée.

PAS D'ASCENSEUR APRES 6 HEURES A L'HOTEL DE VILLE

A la suite de la recommandation de la commission de l'hôtel-de-ville, le conseil a décidé que l'ascenseur de l'hôtel-de-ville ne soit pas opéré le soir après six heures, excepté pour les séances du conseil et de ses commissions. Les personnes ou les sociétés qui tiennent la salle publique le soir devront se servir de l'escalier pour se rendre au lieu de réunion.

\$120,000,000 POUR LA VOIRIE

Telle est la somme dépensée en 20 ans par le gouvernement de Québec pour la construction et l'entretien des routes. — 33,040 milles de routes rurales. — Loi unique en Amérique et règlements d'un effet salubre.

GRAND PROGRAMME D'AMELIORATIONS

QUEBEC, 16. — L'honorable J. E. Perrault, ministre de la Voirie, à l'occasion de la conclusion prochaine de l'une des périodes les plus actives enregistrées dans son département, a rendu publics hier d'intéressantes statistiques touchant le développement de la voirie dans la province de Québec.

Les diverses routes

D'après les chiffres compilés par M. Arthur Bergeron, secrétaire du département, il y a actuellement dans la province 33,040 milles de routes rurales, classées comme suit:
Routes de première classe: 5,316 milles de seconde classe, 8,878; de troisième classe, 18,846.
De ce total, 13,500 milles, ou 41 pour cent, sont améliorés d'une façon permanente et à surface de gravier, macadam ou béton.
Le réseau des routes principales comprend 51 artères, d'une longueur totale de 5,316 milles, dont 5,168 milles, ou 97 pour cent, sont terminés. On a aussi amélioré 5,073 milles de routes de seconde classe, et 3,261 milles de routes locales.

Loi unique

Toutes les routes améliorées de la province sont entretenues directement par le ministère de la Voirie, et aux frais exclusivement du gouvernement. La loi provinciale en rapport avec l'entretien des routes est unique en Amérique, et c'est à cette loi qu'est due la bonne condition de toutes les routes, sans égard à l'importance des régions qu'elles desservent.

En tenant compte du budget de la voirie pour l'année courante le gouvernement de la province aura dépensé dans l'espace de vingt ans la somme de \$120,000,000 pour l'amélioration, l'entretien et l'administration des routes. Le budget annuel des routes a été pendant plusieurs années de \$10,000,000 à \$15,000,000.

La longueur totale des routes à surface dure est d'environ 2,000 milles. Le ministère de la Voirie a entrepris un programme de pavages permanents qui ajoutera 1,000 milles à ce dernier chiffre d'ici quelques années.

BELLE FETE A M. L'ABBE M. VINCENT

Monsieur le curé Arsène Goyette se fait l'interprète de ses ouailles de Rock Forest. — A l'Université de Montréal

(De notre correspondant)
ROCK-Forest, 16. — A l'occasion de son départ pour l'Université de Montréal où il suivra les cours de la faculté de lettres, M. l'abbé Maurice Vincent, du séminaire de Saint-Charles, de la paroisse de la paroisse Saint-Roch, a reçu de touchants témoignages de gratitude pour les services rendus. Dimanche dernier, avant son départ pour Montréal, ce prêtre dévoué fut conduit par M. le curé Arsène Goyette à une assemblée à laquelle prenaient part tous les paroissiens. Se faisant l'interprète de toute la population catholique de Rock-Forest, M. le curé rappela avec émotion les cinq années de ministère pendant lesquelles le brillant professeur shérbrookais était venu de la paroisse à l'édification spirituelle de la paroisse. Il fit remarquer que les prénoms du sacerdoce de M. l'abbé Vincent avaient été consacrés au bien de la paroisse puisque, tout jeune prêtre, ce vicarier dominical avait été son début dans le ministère des âmes. Pendant ce laps de temps, le seul changement qui causait M. Vincent à tous ceux qui le connaissaient a été celui qui produisit son départ. M. le curé remercia le futur universitaire, lui souhaita une fructueuse carrière et l'invita à revenir souvent aux lieux qui furent témoins de ses premiers travaux apostoliques. Au nom des paroissiens, monsieur Adolphe Gaudet présenta à M. l'abbé Vincent une bourse bien garnie. Le héros de la fête, visiblement ému par cette manifestation de gratitude, trouva des termes élogieux pour remercier. Il se dit avoir été très heureux dans la paroisse, et se dit prêt à recommencer ses braves paroissiens ayant eu toutes sortes d'égards à son endroit. Il quitta avec des regrets sincères des âmes auxquelles il restera attaché par la plus vive sollicitude. Après cette belle fête, M. l'abbé Vincent donna force poignées de mains aux paroissiens qui personnellement vinrent à tour de rôle lui exprimer leurs meilleurs vœux de succès.

M. l'abbé P. Goyette, professeur de sciences naturelles au Séminaire St-Charles-Borromée de Sherbrooke, remplacera M. l'abbé Maurice Vincent comme vicarier dominical à Rock-Forest.

Règlements efficaces

Le département de la voirie s'efforce en même temps d'assurer la plus grande sécurité possible sur les routes de la province. Il a commencé l'exécution d'un programme comportant l'élimination de traverses à niveau, l'élargissement des routes et le redressement des courbes trop prononcées.

Le département est chargé de la surveillance et du contrôle de la circulation, et il a adopté des règlements efficaces qui constituent une protection supplémentaire pour le public voyageur.

Embellissement des routes

Le ministère de la Voirie poursuit aussi une campagne d'embellissement des routes, de publicité et de tourisme. Depuis quelques années il s'attache à faire connaître par toute l'Amérique les bonnes routes et les attraits de la province de Québec. Comme conséquence de ce travail de publicité le nombre des touristes du Canada et des Etats-Unis s'accroît d'année en année dans la province.

Vogue du tourisme

En rapport avec la tournée de la voirie pour la période terminée le 1er septembre, l'honorable J. E. Perrault mentionne les chiffres recueillis dans vingt-deux ports d'entrée. Le nombre total d'automobiles des Etats-Unis qui avaient passé par ces 22 ports d'entrée au 1er septembre 1930 est de 344,459, contre 284,994 durant la période correspondante de 1929, soit une augmentation de 59,465, ou de 21 pour cent.

Le nombre d'automobiles entrées dans la province pour une période de 24 heures ou moins a été de 133,401 en 1930, contre 98,509 en 1929, soit une augmentation de 34,892 ou de 35 pour cent.

Le nombre d'automobiles entrées pour une période de deux jours à deux mois a été de 211,058 en 1930, contre 186,185 en 1929, soit une augmentation de 24,873 ou de 14 pour cent.

Huit ports d'entrée n'avaient pas remis leurs rapports à temps pour la préparation de ce bulletin. Ces huit ports avaient enregistré une augmentation substantielle dans leurs rapports du 15 juillet.

VOTE DE \$689 AUX INDIGENTS

Ce montant couvre les bons d'épicerie accordés durant juillet et août et les loyers payés à neuf propriétaires.

Le conseil municipal a voté hier soir une somme de \$689.50, pour venir en aide aux indigents de la ville à la suite de la recommandation du comité des indigents que préside l'échevin Emery Fortier. Ce montant se partage en bons d'épicerie accordés durant les mois de juillet et août à une dizaine d'épiciers de la ville, pour la somme de \$448.50, en loyers payés à neuf propriétaires, pour \$236, etc.

L'échevin Fortier entretint de plus fortes dépenses encore durant les jours plus difficiles de l'automne et de l'hiver; mais le leader du conseil a assuré que la ville multipliera ses soins en faveur des indigents qui "n'auront pas à se plaindre, dit-il, du traitement sympathique que la ville leur donnera au cours de l'hiver. Nous avons passé des crises aussi fortes, en 1921, par exemple, et nos indigents et chômeurs du temps n'ont pas été négligés, loin de là. Nous ferons la même chose et peut-être mieux cette année."

L'EMPRUNT SERA DE \$100,000

L'adoption du règlement des égoûts est remis à la fin de septembre. — Travaux de voirie qui y sont ajoutés.

Le règlement d'emprunt pour travaux d'égoûts a reçu sa deuxième lecture hier soir, pour se lire à \$100,000 au lieu de \$80,000. L'échevin F. H. Bradley a fait la modification nécessaire au cours de la séance et n'a point procédé à la troisième lecture ni à l'adoption du règlement. On retardera cette procédure à la prochaine séance du conseil à la fin de septembre.

PROCHAINE DECISION DU GOUVERNEMENT SUR LE CHARBON DU SOVIET

OTTAWA, 16. — Le premier ministre R.-B. Bennett a déclaré hier après-midi à la Chambre des Communes que l'attitude du gouvernement touchant les importations de charbon de la Russie soviétique sera annoncée au cours de la présente session.

Des renseignements ont déjà été pris touchant ces importations, déclara le premier ministre en réponse à une Interpellation de M. E.-J. Garland, fermier-uni, de Bow-River.

UN YACHT DU CANADA DANS LE CONCOURS

Après les deux défaites consécutives du "Shamrock", un yacht canadien concourrait pour la coupe America

L'ENTERPRISE GAGNERA

A bord du U.S.S. Kane, Newport, 16. — La troisième course de la série pour la coupe America, annoncée pour aujourd'hui, a été contramandée à 10 heures ce matin, heure soignée de l'Est.

Un épais brouillard qui semblait devoir se dissiper descendit de nouveau sur la mer un peu après dix heures, et le comité décida qu'une course était chose impossible aujourd'hui.

A 10 heures, le comité ordonna à tous les vaisseaux qui se trouvaient à la ligne de départ de retourner dans le port, et six minutes plus tard le pavillon annonçant l'ajournement de la course fut hissé.

Le Canada en lice

(Presse Associée)
NEWPORT, R.I., 16. — Le prochain yacht qui tentera de remporter la coupe America sera peut-être construit au Canada, a déclaré hier le commodore Ralph Grove Raina, du Royal Ulster Yacht Club, lorsqu'il vit s'évanouir pratiquement l'espoir que Sir Thomas Lipton pourrait remporter le fameux trophée pour la Grande-Bretagne.

Les règles de la course devront être changées si l'on veut construire le yacht en question de ce côté-ci de l'océan. Ce serait un avantage évident pour le nouveau "challenger", puisque le yacht n'aurait pas à traverser l'Atlantique sous sa propre vapeur. En tout cas, si le "Shamrock" ne gagne pas la série actuelle, — et il n'y a pas d'indices qu'il puisse le faire, — le commodore Raina ne croit pas qu'une autre tentative soit faite d'enlever la coupe aux Etats-Unis, avec les présentes règles.

Les Anglais dans Newport font contre fortune bon cœur, mais personne ne croit que le "Shamrock" puisse gagner quatre manches. Les experts sont unanimes à déclarer que l'"Enterprise" est le vaisseau le plus rapide des deux, dans les conditions actuelles du concours.

Peu de chances

A la suite de ses deux victoires, on s'attend que le yacht américain gagna la troisième course qui aura lieu aujourd'hui.

L'"Enterprise" n'a plus besoin de deux victoires pour garder en ce pays-ci la coupe America gagnée en 1931, emblème de la suprématie internationale en fait de yachting. Pour remporter cette coupe, le "Shamrock" aurait à gagner quatre des cinq courses qui peuvent encore avoir lieu. Bien des choses peuvent arriver dans une course de yachts, et un concours de ce genre ne doit jamais être considéré trop tôt comme étant terminé.

Dans la course d'aujourd'hui les bordées permises aux yachts devaient être déterminées par le comité de la course, après lequel-ci se serait assuré de la direction du vent. Le comité signifiera ses instructions aux yachts pendant la course.

LES FASCISTES SONT HEUREUX DU VOTE ALLEMAND

(Presse Associée)
ROME, 16. — Les journaux d'aujourd'hui interprètent les élections allemandes comme un coup sérieux pour les socialistes et accordent beaucoup d'espace aux progrès des fascistes.

ceau, \$8,000.00;
Achat de partie du lot No. 43A, quartier Est, pour l'élargissement de l'intersection des rues Bowen Sud et Conwell et réfection du pavage et des trottoirs, \$3,000.00

Le train-exposition donne un vif essor à l'agriculture

L'ÉCHEVIN MORIN PROPOSE LA JOURNÉE DE 8 HEURES

DELEGATION DU CONSEIL A OTTAWA

Comme corollaire à la discussion sur le chômage et la journée de huit heures, l'échevin Morin a proposé hier soir au conseil qu'une délégation soit nommée par le maire, pour se rendre à Ottawa afin de s'aboucher avec les autorités fédérales, au sujet de la distribution de la somme de \$20,000,000 que le gouvernement fédéral projette de consacrer pour remédier à la situation. Il a suggéré que la ville de Sherbrooke ne soit point oubliée dans le partage d'un fonds aussi considérable.

Le conseil a approuvé la motion et le maire a promis de nommer les délégués dans quelques jours.

EXPROPRIATION RUES BOWEN ET DU CONSEIL

Le Conseil ratifie l'achat d'une partie de la propriété Daigle. — Offre de \$507 à Dame Olive Desruisseaux.

ACTION DE \$12,000

Le comité de la voirie a fait ratifier par le conseil municipal, hier soir, deux transactions importantes, la première l'achat au prix de \$2,500 d'une partie de la propriété de M. Charles Daigle pour l'élargissement de la rue Bowen; et la deuxième, le règlement au prix de \$507.50 de la poursuite intentée par Mme Olive Desruisseaux à la suite de la construction du pont Avimer.

La première transaction était incorporée dans la recommandation suivante: "Afin d'élargir l'intersection des rues Bowen-Sud et Conseil, le conseil municipal est autorisé à acheter d'un particulier, la propriété de M. Charles Daigle, d'une superficie de 312 pieds carrés, moyennant une somme de \$2,500, dont \$1,150 pour défrayer le coût des travaux de construction effectués, à la somme de \$1,350 pour le prix d'achat de la partie de terrain ci-dessus mentionnée."

"Que le maire et le greffier soient autorisés à signer un acte de vente à l'effet des présentes."

Confession de jugement

Et la deuxième, dans la confession de jugement approuvée par le conseil, comme suit:

"ATTENDU que la cité de Sherbrooke a été poursuivie par Dame Olive Desruisseaux pour un montant de \$12,000 dans une action déclarant la valeur du lot 880 du quartier Est;

"ATTENDU que par la construction du pont Avimer, la cité de Sherbrooke a été obligée de prendre 203 pieds carrés de ce lot;

"ATTENDU que cette partie du terrain doit être prise possession, par la cité de Sherbrooke, dans la somme de \$12,000;

"ATTENDU qu'il est nécessaire pour la cité de Sherbrooke de confesser jugement dans la dite cause, pour la dite somme de \$507.50;

"La commission recommande que le maire et le greffier soient autorisés à signer un acte de confession de jugement, à signer au nom et pour la cité de Sherbrooke, une confession de jugement pour une somme de \$507.50, dans une action de ce genre, portant le No 785 des dossiers de la Cour Supérieure, pour le district de Saint-François, dans la cause Dame Olive Desruisseaux contre la cité de Sherbrooke, défenderesse."

LA SAISON DES PARCS SERA PROLONGÉE

Elle devait se terminer le 1er octobre, mais les joutes de football se continueront après cette date.

La saison des parcs devait se terminer le 1er octobre, dans l'intention de l'échevin Edwards, président du comité qui les régit; mais le conseil a décidé autrement en ajournant la fermeture aussi longtemps que la température le permettra. En conséquence, les bancs resteront en place dans nos parcs publics qui continueront de recevoir leur toilettage journalier même après le 1er octobre. L'échevin Bradley a souligné que la saison du football allait bien commencer et que le chalet du Champ-de-Mars ne pouvait être fermé avant, afin de permettre aux joueurs de changer leurs habits avant et après les joutes. Il a ajouté que le comité ne retirait aucun avantage en terminant si tôt la saison.

L'échevin Edwards s'est rendu à cette demande et a ajourné sa proposition.

Le représentant du quartier Ouest demande l'application de cette règle dans les services de la voirie, de l'aqueduc, de l'électricité et des égouts. — L'échevin Langis y voit beaucoup d'inconvénients. — Un avis de motion de l'échevin Edwards

UN EXEMPLE L'INDUSTRIE

La crise du chômage a encore occupé une autre séance du conseil municipal, hier soir. Les échevins ont discuté sur la question une autre fois, prenant occasion de la motion de leur collègue, l'échevin C. O. Morin, qui a proposé l'adoption de la journée de huit heures dans les services municipaux extérieurs de la ville, comme la voirie, l'aqueduc, l'électricité et les égouts. La majorité des membres ont pris part au débat, qui a été animé par moments et souligné par les applaudissements d'une assistance restreinte de chômeurs.

M. Morin a demandé que la ville de Sherbrooke prenne les devants sur cette question de la journée de huit heures de travail, afin que les industries puissent embaucher le nombre de personnes qui ne trouvent pas de travail à même les réductions des heures régulières de travail. Il a formulé l'espoir que le service de la voirie adopte cette politique sans tarder en proposant "que la journée de 8 heures soit en vigueur dans les services municipaux depuis le 17 septembre jusqu'au printemps prochain". Sa motion a été modifiée à la fin de la discussion, à la demande de l'échevin Edwards, qui suggère de voter une motion afin que chaque échevin puisse étudier le projet selon les exigences du service municipal dont il est chargé et procéder à son application pratique.

Objections de M. Langis

L'échevin Langis, tout en se montrant favorable à la motion, s'est efforcé de trouver des objections à son application du côté financier. "Il serait bon, dit-il, que l'on retarde l'adoption de cette motion après la mise en vigueur de notre règlement d'emprunt de \$100,000 pour les égouts le temps serait mieux choisi alors d'appliquer la journée de huit heures pour ce genre de travaux. Je crois comprendre qu'il s'agit non de modifier le système actuel de nos services municipaux, mais de faire travailler le plus de gens possible sur des travaux nouveaux, comme ceux des égouts durant l'hiver. Mais quant à nos services existants, il ne faut pas le changer que la journée de huit heures apportent si ce n'est d'augmenter le coût de nos travaux peut-être de vingt pour cent."

Comme principe général

—Vous déplacez la question, interjette M. Morin.

—Je demande la journée de huit heures, poursuit-il, comme principe général que la ville de Sherbrooke devrait d'abord adopter dans ses services municipaux, par où la chose se fait pratique. Dans l'application de ce principe nous pourrions certainement trouver l'occasion de donner de l'emploi à une douzaine d'ouvriers de plus par semaine; la chose en vaut la peine. Ces gens auront à se partager un petit pain, il est vrai, mais ils n'auront plus à compter sur la charité publique ni sur les allocations que la ville accorde aux indigents pendant les mois d'hiver. Les ouvriers de la voirie, d'abord, d'abord, pourquoi attendre et toujours discuter sans jamais agir. Cela fait déjà deux jours que l'on discute sur la question; il ne semble que si l'on mettrait de la bonne volonté, on pourrait trouver une solution pratique, serait trouvée."

M. Morin est longuement applaudi par les chômeurs groupés dans la salle.

Un trompe-l'œil

—Avant de soulever le peuple, répond l'échevin Langis, il faudrait venir à quelque chose de pratique. La motion de M. Morin est un trompe-l'œil. Il ne faut pas induire les gens en erreur. Prenons un exemple concret. A la voirie, nos fonds sont épuisés et les derniers travaux à exécuter, le pavage de la rue Drummond seront terminés dans une dizaine de jours. Qu'allons-nous faire de la journée de huit heures? Allons-nous réduire le nombre des heures de travail? Nous pourrions en réduire 18 heures à 15 ou 15 heures à 12 heures. Voilà le point de vue où il faudrait se placer. Et quand on aura employé ces trois hommes supplémentaires pendant trois ou quatre jours, on n'aura plus de travail à leur donner. A quel aboutissement?

Le but de la motion

—Je n'induis personne en erreur, riposte M. Morin. Le but de ma motion est bien clair, c'est de partager un petit pain entre les plus grands nombre de gens possible afin que personne ne puisse mourir de faim. (Applaudissements). Devant la crise actuelle, il ne s'agit plus de discuter, il s'agit de former des comités spéciaux, de faire quelque chose de pratique. Mettons-nous à la tâche et nos chômeurs ne manqueront pas d'ouvrage.

—C'est très bien, lui explique l'échevin Forest, président du comité de la voirie. Je veux bien adopter la journée de huit heures; mais je ne puis l'appliquer à mon personnel régulier sans désorganiser tout le service. Pourquoi tout ce chambardement pour n'aboutir à rien? On ne peut pas faire quelque chose de pratique. Mettons-nous à la tâche et nos chômeurs ne manqueront pas d'ouvrage. Pour les travaux nouveaux des égouts et des pavages, que les contribuables acceptent par règlement au mois d'octobre, s'ils le veulent bien, j'en suis sûr pour la journée de huit heures, mais non dans le personnel régulier du service de la voirie tel qu'il est actuellement organisé par notre surin-

Plusieurs centaines de cultivateurs, à Coaticook et à Compton hier, et à Lennoxville. ce matin, visitent le train agricole et en retirent des leçons fort pratiques. — Méthodes destinées à relever la moyenne de production des sols et des troupeaux. — Un véritable réveil s'opère au sein de notre classe agricole, rappelant cette prospérité qui n'est disparue que pour nous revenir, déclare l'hon. J.-E.-C. Ouellet, représentant de l'hon. J.-L. Perron

COOPERATION DU CANADIEN NATIONAL

"Les démonstrations d'aujourd'hui et l'enthousiasme qu'elles soulèvent portent à croire qu'un véritable réveil s'opère avec cette organisation, au sein de notre classe agricole. Les méthodes préconisées et qui vont être appliquées sont destinées à relever la moyenne de production des sols et des troupeaux. — Un véritable réveil s'opère au sein de notre classe agricole, rappelle cette prospérité qui n'est disparue que pour nous revenir, déclare l'hon. J.-E.-C. Ouellet, représentant de l'hon. J.-L. Perron

Quatrième carte. — "Des faits concrets se rapportant à la culture." Cette carte démontre aux résultats d'expériences sur la production de l'avoine, du blé d'Inde et du foin de mil sur des sols qui ont été traités à la chaux et sur ceux qui n'ont pas reçu de chaux.

Cinquième carte. — Démonstration des rendements du foin de mil venant de sols qui n'ont pas été traités à la chaux ni avec des engrais, comparés à un sol qui a reçu un traitement de chaux simple, avec un autre qui a reçu un traitement à la chaux et aux engrais.

Sixième carte. — "La protéine coûte cher." Le but de cette carte est de démontrer que, par l'usage de la chaux des engrais fertilisants, et la culture du trèfle, on obtient plus de protéine en valeur, que par la culture du foin de mil. Une tonne de mil requiert 37.08 livres de pain de lin coûtant \$7.68, pour lui donner le même pourcentage de protéine digestible que possède une tonne de trèfle.

Septième carte. — La chaux améliore la texture du sol. Cette carte démontre de quelle manière l'application de la chaux améliore la texture du sol.

Huitième carte. — "Le jeu de hasard." On dit souvent que la culture du trèfle est le jeu de hasard. Cette carte démontre que l'usage de la chaux et des engrais fertilisants contribue pour beaucoup au succès.

Voiture No. 3 — Fertilisants

Première carte. — Ceci décrit le rôle de la nutrition des plantes.

Deuxième carte. — "Le fumier est un engrais de bonne valeur, mais il doit être protégé." Cette carte démontre que l'engrais perd 50% de sa valeur fertilisante lorsqu'il est exposé à l'air, contre la mauvaise température.

Troisième carte. — "Il faut nourrir les plantes aussi bien que le bétail." Un engrais bien balancé est aussi important pour le sol qu'une ration balancée est nécessaire pour votre troupeau.

Quatrième carte. — Que vous serviez ou non des engrais chimiques, vos rendements restent les mêmes. Dans le premier cas la faible dose de chaque unité; dans le deuxième le gros rendement abaisse le prix de revient et vous laissez du profit.

Cinquième carte. — Dépend les résultats d'expériences sur un pâturage traité aux engrais chimiques.

Sixième carte. — Démonstration des résultats obtenus dans la culture des légumes, sous le climat de Sherbrooke.

Septième carte. — Le cultivateur est protégé par l'inspection des engrais chimiques, laquelle est faite par le gouvernement du Canada.

Huitième carte. — L'emploi des engrais chimiques équivaut à un dépôt de fonds. Tous deux rapportent des intérêts.

Voici un résumé des discours prononcés hier à Compton, en cette occasion.

Le maire Rodrigue prit le premier la parole.

Hier, du haut de la chaire de vérité, après nous avoir annoncé votre visite chez nous, M. le curé nous a dit d'être fiers de l'honneur que vous nous faites, en choisissant la modestie de Compton pour faire l'inauguration officielle du Train-Exposition.

On nous a demandé de prouver notre reconnaissance au gouvernement pour l'intérêt qu'il prend à la classe agricole, en venant nombreux à cette cérémonie officielle.

Le ministre, nous vous supplions d'ajouter une grâce à l'honneur que vous nous faites: c'est de ne point attendre de nous un remerciement proportionné à la grandeur de vos sollicitudes.

On nous a demandé de nous contenter de vous souhaiter la plus cordiale bienvenue et de vous adresser le bien mais toujours sincère merci au nom des cultivateurs de la paroisse de Saint-Thomas de Compton.

Le Dr W. J. Black

"Il y a quelques semaines j'avais le plaisir de parler à une assemblée agricole à Lennoxville pour la première fois dans cette belle région. Voici une autre réunion dans laquelle je suis heureux de saluer la présence de représentants du Département de l'Agriculture de la province. C'est avec eux que nous avons organisé ce train spécial d'exposition qui vous apporte dans votre propre district les experts et les expérimentateurs de la classe agricole. L'agriculture englobe 50 pour cent des affaires et du commerce du Canada et les chemins de fer réalisent toujours davantage que la prospérité du pays découle de celle même de l'agriculture. C'est notre industrie nationale, et pour l'avoir comprise, les chemins de fer sont devenus les intimes associés des cultivateurs.

Nous nous joignons à eux dans l'étude des problèmes qui les concernent et nous nous efforçons de leur offrir la solution. La situation est sérieuse et l'agriculture devient de plus en plus un sujet d'intérêt pour toutes les autres industries. Aussi tout ce qui contribue à l'améliorer est d'un intérêt national.

Nous rencontrons deux sortes de facteurs, certains qui le peuvent se contrôler, telle la température, et d'autres que l'on peut contrôler, comme les caractères du sol, son état d'acidité ou de fertilité. Il faut qu'un sol soit assez riche pour transmettre aux plantes ses principes fertilisants et le nourrir de nouveau après la récolte afin d'empêcher son appauvrissement. Je vous invite tous à continuer à visiter le train qui est une illustration pratique de ces principes des bonnes méthodes de culture. Vous y trouverez toutes les expériences, les notes et constatations qui nous rendent de plus en plus à l'aise.

(A suivre en page 7)

Voiture No 2 — Chaux

Première carte. — "Facteurs nécessaires à l'obtention de bonnes récoltes." Cette carte dépeint les diverses étapes par lesquelles le fermier passe à attendre au succès. Ces étapes sont: l'Engouement, la "Culture", la "Chaux", les "Trèfles", les "Engrais" et les "Fertilisants".

Deuxième carte. — "Quel chemin prendrez-vous?" Il y a deux chemins qui se présentent à l'agriculteur pour les opérations de sa ferme. L'un d'eux, celui du traitement convenable de son sol, le conduit à la fertilité du sol et assure le succès de sa ferme. L'autre, celui qui consiste à résoudre le sol à l'indifférence, qui le conduit à de pauvres récoltes, et à la ruine.

Troisième carte. — "Un dollar dépensé pour la chaux rapporte \$2.61." Cette carte décrit les résultats de sept années d'expériences sur les fermes expérimentales de Lennoxville. Que la chaux au coût de \$6.00 par tonne fut distribuée à raison de deux tonnes par acre. Le rendement moyen pour la période des sept années fut de \$2.61 pour chaque \$1 dépensé pour la chaux.

(A suivre en page 7)

FLORENT HARPIN RESPONSABLE DE LA MORT DE SON PÈRE

Un témoin de la tragédie d'auto à Dudswell Corner jure que le conducteur de la machine faisait du 55 ou 60 milles à l'heure dans la courbe.

MME DUHAMEL SUCCOMBE, HIER SOIR

Le coroner Léonidas Bachand a remis entre les mains du grand-concombre Philias Lancôt, hier soir, le mandat d'arrestation émané contre Florent Harpin, à la suite du verdict du jury du coroner qui le tient responsable de la mort de Hippolyte Harpin tué dans l'accident d'automobile de Dudswell Corner, dimanche. Comme le prévient, Florent Harpin, se trouve dans un état critique à l'hôpital St-Vincent de Paul, des suites des blessures qu'il a subies, le grand-concombre Lancôt n'a pas encore servi le mandat d'arrestation.

Le coroner Bachand nous a expliqué, ce matin, que le précurseur de la Couronne a maintenant la cause en mains et qu'il pourra en vertu de la loi faire servir trois autres mandats similaires contre Florent Harpin, s'il le juge à propos pour couvrir le cas des trois autres victimes du même accident.

"Actuellement, dit-il, un seul mandat est émis contre Florent Harpin et c'est celui qui le tient responsable de la mort de son père, Hippolyte Harpin, d'East-Angus. Comme la même enquête et le même verdict s'appliquent dans les trois autres cas, il se peut que d'autres mandats soient lancés contre le fils Harpin, s'il survient de la tragédie et qui conduisent l'auto au moment de l'accident."

Le coroner est encore tout ému des circonstances tragiques qui ont entouré la mort des quatre victimes de l'accident. De n'ai jadis vu un pareil fracas d'auto, n'aurait pas de l'arbre fatal qu'un amoncellement de fer tordu et de débris de tous genres, recouvert de sang, dont le spectacle était horrible. Les victimes étaient dans le pire état que l'on puisse imaginer. Les uns dans les débris, les autres projetés dans le champ voisin. On ne peut concevoir d'accident d'automobile aussi terrifiant."

Mme Duhamel succombe

La tragédie de Dudswell Corner vient d'avoir son épilogue. Une quatrième victime, Mme Flore Duhamel, 35 ans de Montréal, s'ajoute à la liste des trois mortelles causées par ce déplorable accident d'automobile survenu, dimanche après-midi, dans la courbe de l'intersection du chemin qui conduit à Bishop's Crossing. Le cinquième occupant de la voiture, et l'unique survivant, M. Florent Harpin, encore dans un état critique à l'hôpital St-Vincent de Paul, est tenu responsable de la mort de ces quatre personnes par le jury du coroner qui a siégé hier à Dudswell sous la présidence du coroner Léonidas Bachand.

Mme Flore Duhamel a succombé hier soir, à dix heures, à l'hôpital St-Vincent de Paul, où elle avait été transportée, dimanche après-midi. Les médecins ne conservaient aucun espoir de lui sauver la vie. Elle avait une fracture de la colonne vertébrale, des contusions à la tête et par tout le corps et de nombreuses lésions internes. Elle a repris connaissance, mais son état de faiblesse était si grand que l'on n'a pu lui arracher que des paroles incohérentes sur le terrible accident.

La condition de M. Florent Harpin, qui conduisait l'automobile, demeure encore grave sans inspirer de craintes d'un genre sérieux. Elle avait une fracture de la colonne vertébrale, des contusions à la tête et par tout le corps et de nombreuses lésions internes. Elle a repris connaissance, mais son état de faiblesse était si grand que l'on n'a pu lui arracher que des paroles incohérentes sur le terrible accident.

En voyant la voiture venir, j'ai dit à mon frère: "Elle ne passe pas vite, elle a fait un petit saut, elle se produisait. Je me suis rendu alors où la voiture s'était arrêtée sans des dessous, brisée. Je n'ai pas noté le numéro de la licence de la voiture. Etant une licence jaune je crois que c'était une voiture de location. Hier soir, j'ai noté que c'était une voiture de Québec. Tous les passagers étaient hors de la voiture, excepté le chauffeur qui était resté la jambe prise sous la machine. Sur le moment, personne des blessés n'a parlé."

Quelques minutes plus tard, une femme a parlé; elle a dit: "Dites à Omer de venir tout de suite". Je ne lui ai pas demandé comment l'accident s'était produit. Il y avait deux hommes et deux femmes. Ma femme survint et me dit que c'était des gens de Fontainebleau. Elle ne savait pas leurs noms. Maman est allée avertir la famille Bernard d'en face et les deux M. Bernard sont venus ainsi que les femmes."

"La femme blessée à qui j'ai parlé m'a dit s'appeler Mme Omer Laroche. Avant d'arriver à cette courbe, il y a des indications désignant la courbe; c'est une flèche courbe. Il y a déjà eu l'inscription "Danger". Je ne sais pas s'il y en a encore. L'indication n'est pas trop visible à cause des arbres. Celui qui vient et ne va pas trop vite, peut la voir facilement."

Le Dr Robert Elliott

Le Dr Elliott dit dans son rapport: "L'examen du cadavre de Hippolyte Harpin, homme bien constitué d'âge mûr, probablement de 60 ans, revêtu d'une double fracture de l'épaule gauche, une fracture du bras gauche et aussi du bras et du poignet droit. La jambe gauche était également fracturée en bas du genou."

L'examen de la tête indique une fracture double du crâne, avec les tissus du cerveau répandus. Ceci était suffisant à causer la mort instantanée."

Charles Bernard

"Dimanche le 14 septembre, vers midi, dit M. Bernard, Mme Laroche (A suivre en page 7)

CARTE D'IDENTITÉ OBLIGATOIRE POUR NOS TRAVAILLEURS

L'échevin Morin a donné avis hier soir au conseil d'un règlement municipal qui établirait la carte d'identité obligatoire dans la ville de Sherbrooke, selon le système en vigueur à Montréal.

"C'est la seule manière, a déclaré M. Morin, de protéger nos propres citoyens qui sont sans travail contre les chômeurs de l'étranger qui profitent de la circonstance pour venir s'emparer de leur place. Nous voulons nous occuper de nos propres chômeurs et c'est par la carte d'identité obligatoire que nous pourrions nous rendre compte du service que nous donnerons à nos propres gens. Les industries de Sherbrooke seraient ainsi forcées de s'employer que des citoyens de Sherbrooke."

Verdict du jury

Après avoir délibéré une heure, le jury a rendu le verdict suivant: Que le dit Hippolyte Harpin, sur la route provinciale No 1, à l'endroit désigné comme Dudswell Corner, le 14 septembre 1930, est mort d'une fracture du crâne et d'autres blessures subies alors qu'il se trouvait dans une automobile conduite par son père, Florent Harpin, d'East-Angus. Comme la même enquête et le même verdict s'appliquent dans les trois autres cas, il se peut que d'autres mandats soient lancés contre le fils Harpin, s'il survient de la tragédie et qui conduisent l'auto au moment de l'accident."

Le chauffeur, Florent Harpin, est tenu responsable de la mort de son père, Hippolyte Harpin, d'East-Angus, sur la route provinciale No 1, à l'endroit désigné comme Dudswell Corner, le 14 septembre 1930, est mort d'une fracture du crâne et d'autres blessures subies alors qu'il se trouvait dans une automobile conduite par son père, Florent Harpin, d'East-Angus. Comme la même enquête et le même verdict s'appliquent dans les trois autres cas, il se peut que d'autres mandats soient lancés contre le fils Harpin, s'il survient de la tragédie et qui conduisent l'auto au moment de l'accident."

Les membres suivants du jury ont signé: MM. N. Bishop, E. Vincent, D. St-Hilaire, Placide, Gravel, Louis A. Hughes et R. M. Bishop, en présence du coroner Léonidas Bachand.

Adrien Lessard

"Je suis cultivateur et j'habite East-Angus", dit-il. "J'ai été témoin hier, sept heures, vers midi, d'un accident d'auto survenu sur la grande route à Dudswell Corner, en face de la propriété de Clodomir Lessard. J'étais près des pompes à gazoline sur la route provinciale No 1, à l'endroit désigné comme Dudswell Corner, le 14 septembre 1930, est mort d'une fracture du crâne et d'autres blessures subies alors qu'il se trouvait dans une automobile conduite par son père, Florent Harpin, d'East-Angus. Comme la même enquête et le même verdict s'appliquent dans les trois autres cas, il se peut que d'autres mandats soient lancés contre le fils Harpin, s'il survient de la tragédie et qui conduisent l'auto au moment de l'accident."

Le conseil municipal a sanctionné l'achat de l'immeuble de la Compagnie "Silver Spring Brewery", rue Water, en liquidation; le trésorier a fait l'encherir de \$2,000, lors de la vente par le shérif le 29 août dernier, et aucune autre offre additionnelle n'a été faite, de sorte que la ville en reste propriétaire pour se dédommager des pertes en taxes que la liquidation lui a causée.

La Commission confirme l'achat fait par le trésorier de la cité au bureau du shérif, district de Saint-François, le 29 août, 1930, de la propriété de M. J. E. Roy, d'East-Angus, d'une superficie de 127 et 1/2 acres, quartier Nord, avec bâtisses dévassées, démolies, et l'outillage y contenu, au prix de \$2,000 dont \$1,000 payables comptant et \$1,000 payables lors de l'exécution du contrat.

"Que le maire et le greffier soient autorisés à signer un contrat de vente du liquidateur de la cité."

"Que les services de M. J.-E. Roy soient retenus moyennant les honoraires de \$100 afin de prendre l'inventaire des machineries et de l'outillage contenus dans le dit immeuble, un employé de la cité devant être adjoint à M. Roy s'il le désire."

Après l'adoption de la motion, l'échevin Edwards s'est demandé ce que la ville allait faire de cette propriété. "Est-ce que le comité des finances va occuper ou bien si le comité des finances et des immeubles en sera chargé?"

—Ce serait une excellente idée, déclare l'échevin Langis, de remettre cette propriété aux mains du comité des finances et des immeubles. Le président, l'échevin Edwards, est bien au courant de la situation et possède tout le temps voulu pour s'occuper de l'affaire. Nous avons dans le moment des offres d'achat; l'échevin Edwards pourrait fort bien continuer et terminer les négociations déjà entamées."

RESULTATS A LA BOXE, HIER SOIR

JANESVILLE, Wis. — Sammy Mandell, ex-champion, a battu aux points Mickey O'Neill, Milwaukee, (10).

OKLAHOMA CITY — Babe Hunt, Ponca City, Okla., bat aux points Johnny Risko, Cleveland, (10).

CANTON, O. — Gorilla Jones, Akron, O., bat aux points Cowboy Jack Willis, San Francisco, (10).

CINCINNATI — Long Tom Hawkins, San Diego, Calif., met hors de combat Jack Townsend, New-York, (10).

CHICAGO — Edgar Norman, Norway, arrête Franki Wine, Montana (7); Eddie Bar, Poland, bat aux points George Kervin, Chicago, (8); Ray Tremble, Rockford, Ill., bat aux points Steve Hess, Chicago, (8); Benny Goldblatt, Chicago, bat aux points Al De Rose, Newark, N. J., (6).

PITTSBURGH, Kas. — Walter Dunham, Fort Scott, Kas., met hors de combat Connie Grosso, Des Moines, Ia., (8); L. T. Schaeley, Wichita, Kas., arrête Babe Knapp, Chicago, (3).

TORONTO, Ont. — Charlie Belanger, Canada, bat aux points Joe Sekyra, Dayton, O., (10).

DES MOINES Ia. — Benny Bass, Philadelphia, bat aux points Eddie Anderson, Casper, Wyo., (10).

Sioux City, Ia. — Billy Coughlan, Omaha, bat aux points Urban Liberty, Minneapolis, (8).

Etabli en 1918

Florin Fortin, Adm.

LA TRIBUNE

LA TRIBUNE LIMITÉE

1, rue MARQUETTE, Sherbrooke, Qué.
 Tirage certifié par l'A. B. C.
 Sociétaire de la Presse Canadienne
 Sociétaire de la C. D. N. A.

ABONNEMENT

Livraison à domicile.....\$7.50 par an
 Cantons de l'Est, par maille.....\$4.00 par an
 Canada, par maille.....\$5.00 par an
 États-Unis et Europe.....\$6.00 par an

TELEPHONE

Table d'échange.....971

MARDI, 16 SEPTEMBRE 1930

Honneur à Mgr Tanguay

La République française vient d'honorer à la fois le Séminaire St-Charles Borromée et l'un des membres les plus distingués de son personnel en décernant à Mgr Edmond-Charles Tanguay, P. D., le brevet d'Officier de l'Instruction Publique.

En allant lui annoncer la nouvelle de cette distinction honorifique, quelques-uns des très nombreux amis de Mgr Tanguay ont délicatement souligné l'œuvre féconde qu'il a accomplie au séminaire, à Sherbrooke et dans la région, d'abord comme l'un des principaux piliers de notre grande maison d'enseignement secondaire et comme mécène et protecteur des arts.

Au séminaire St-Charles Borromée depuis les toutes premières heures de sa fondation, procureur de la même institution durant plus de quarante ans, Mgr E.-C. Tanguay a, en effet, largement contribué à propager dans nos cantons et bien au-delà de nos cantons la connaissance de la langue française, langue noble et suave entre toutes. Notons aussi que Mgr Tanguay, lorsqu'il était procureur, a souvent encouragé de ses deniers et aussi au moyen des faibles ressources du séminaire les écrivains canadiens-français de valeur, en achetant leurs œuvres et en les faisant distribuer aux élèves méritants de l'institution. C'est donc à bon droit que nous pouvons lui décerner aussi le titre de mécène et protecteur des lettres.

Avec tout le personnel et les anciens du Séminaire, avec le nombreux cercle d'amis qu'il s'est créé depuis cinquante ans et qui lui sont toujours restés fidèles, nous nous réjouissons de l'honneur qui vient d'être fait à Mgr Tanguay et nous lui présentons, à cette occasion, nos plus chaleureuses et respectueuses félicitations.

Les cours de l'Union Musicale

Comme nous le faisons chaque année, à pareille époque, nous encourageons les jeunes gens de notre ville à s'inscrire nombreux aux cours gratuits de solfège et de diction donnés par l'Union Musicale de Sherbrooke, sous les auspices de l'École des Arts et Métiers de la province de Québec.

Les cours de solfège, fondés il y a huit ans par l'Union Musicale, ont déjà donné des résultats surprenants. Grâce à ces cours, et secondés par l'encouragement de professeurs attentifs à discerner les talents de chacun, plusieurs jeunes gens, qui avaient des aptitudes pour la musique ou le chant, font maintenant, à chaque occasion favorable, excellente figure dans nos concerts et festivals. Sans ces cours, sans la direction de professeurs compétents, ces jeunes vedettes seraient probablement et pour toujours restés dans l'ombre. Et c'eût été regrettable.

Il y a trois ans, l'Union Musicale, voulant ajouter un complément aux cours de solfège, fonda les cours de diction qui ont aussi donné de très beaux résultats. Ces deux séries de leçons sont maintenues cette année, et les cours recommenceront au début du mois d'octobre. En vérité, c'est une double aubaine pour ceux qui aiment la musique et le chant et qui désirent perfectionner les talents et les connaissances qu'ils possèdent déjà.

Qu'ils s'inscrivent à ces cours et ils n'auront pas sujet de regretter plus tard les quelques heures qu'ils auront consacrées à cultiver l'art de bien dire et de bien chanter.

A quoi tient le succès

A quoi tient le succès? A mille et une causes. Au hasard quelquefois, à la chance souvent, mais beaucoup plus souvent encore à la persévérance, à la justice, à l'honnêteté et à la méthode dans le travail.

Le magnat de l'automobile, Henry Ford, moraliste à ses heures, a donné naguère de bons conseils aux jeunes qui se lancent soit dans le commerce soit dans l'industrie. Son exemple a porté, puisque M. Schwab, président de la "Bethlehem Steel Corporation", a voulu, à son tour, signaler quelques-uns des moyens qui, selon lui, mènent habituellement à la réussite dans les affaires.

M. Schwab énumère ainsi les conditions de la prospérité pour une industrie:

- (1) rémunérer le mieux possible la main-d'œuvre et la traiter en associée;
- (2) se rappeler que la loi de l'offre et de la demande est inexorable;
- (3) bien accueillir les suggestions et les idées nouvelles;
- (4) ne jamais croire qu'on a atteint la limite du mieux;
- (5) produire et vendre le plus économiquement possible;
- (6) envisager l'avenir et non le seul état présent.

Si tous les industriels s'en étaient régulièrement tenus à cette ligne de conduite, il est bien probable que le monde, qui passe actuellement par une crise économique généralement ressentie, n'aurait pas tant à se plaindre et que les affaires seraient meilleures.

Ceux-là pèchent surtout contre la première

des recommandations faites par le président de la "Bethlehem Steel Corporation" qui profitent de la dépression temporaire des affaires pour payer des salaires de famine à leurs employés, ou pour fermer les portes de leurs usines la veille d'un appel au peuple, comme cela s'est vu au Canada, quelques jours seulement avant les élections générales du 28 juillet dernier.

Feuilles Volantes

La Mode retravaille toujours le même canevas.

Les têtes faibles font plus de mal que les coeurs durs.

Au propre comme au figuré, les impressions durables exigent du caractère.

Dans les manières, il faut au moins viser au degré de distinction. La note passable équivaut à peu près à zéro.

Les deux métiers les plus encombrés le sont par les chercheurs de midi à quatorze heures et par les fendeurs de cheveux en quatre.

M. Bennett dit qu'il ne veut pas recommencer les discours qu'il prononçait, il y a quelques semaines, sur les hustings.

A la bonne heure! qu'il nous en fasse grâce.

Mais, comme on a répondu au chef conservateur, le peuple canadien a droit de savoir comment seront employés les millions pris à même les fonds de l'Etat. Ça, c'est très important, et il est du devoir de M. Bennett de ne rien celer.

L'opinion des autres

Pour les chômeurs

\$20,000,000 pour aider à remédier au chômage. Leur valeur dépendra de l'emploi qu'on en fera. (Le Nouvelliste — Trois-Rivières)

Les dépôts perdus

Lors de l'élection du 28 juillet, soixante-dix-neuf candidats ont perdu leur dépôt. Le trésor fédéral s'est donc enrichi de \$15,800, ce qui aidera à payer le prochain déficit que ne manquera pas de donner le parti conservateur, s'il observe la tradition. (Le Canada — Montréal)

Pas du tout

Les États-Unis ont été, depuis vingt ans au moins, le pays le plus protégé de l'univers. Est-ce que cette protection a empêché la débâcle de 1929 et 1930? Est-ce que ce haut tarif, accru l'an dernier, a arrêté l'échec de la surproduction du confinement du stock industriel et des excès de spéculation? Pas du tout. (Le Soleil — Québec)

Anticipations

Un aviateur italien est allé jeter sur Milan des tracts antifascistes. Comment eût-on pu l'en empêcher? La police aérienne n'existe pas. Elle est, pour l'instant, impossible.

Un jour, on apprendra que, par vengeance, une aviatrice aura lancé une bombe sur la maison de son mari. Bien mieux — ou plus mal — une escadrille de volontaires, passant par-dessus les frontières, pourra, un matin, en pleine paix, venir semer des explosifs sur une capitale voisine.

Ces suppositions peuvent être des réalités demain. Il faut les prévoir et s'arranger, quoi qu'il arrive, à vivre avec son temps. Tout compte, il en vaut bien d'autres, et il a l'avantage, sans cesse renouvelé, de l'imprévu. (Le Matin — Paris)

Les compliments

Il y en a de tous les calibres et il faut, dit-on, les accepter tels qu'ils viennent. Certains ressemblent à des bouquets de fleurs, tandis que d'autres ont des carottes félines.

Le "Journal" d'Ottawa, dont nos lecteurs connaissent les excellentes dispositions à l'égard des Canadiens-français, écrivait tout récemment, en classant les ministres du cabinet conservateur: "Hommes de haute intelligence: Bennett, Guthrie, Stevens, Manion, Rhodes, Cahan, et tout, 6; hommes de belle intelligence et de caractère élevé: Perley, Ryckman, MacLaren, Robertson, et tout, 4; hommes de talent et dont on doit attendre beaucoup: les 9 autres membres du cabinet".

Nous notons que parmi les hommes de haute intelligence et ceux de belle intelligence et de caractère élevé, nous ne comptons pas un seul ministre canadien-français. Voilà qui fera certainement plaisir aux honorables Sauvé, Dupré et Durand. Si les journaux conservateurs continuent sur ce ton, nos représentants au ministère feront mieux d'attendre de la presse oppositionniste ou des journaux indépendants, la juste reconnaissance de leurs talents. (Le Droit — Ottawa)

Les Beaux Vers

Le bassin

Un jour, me promenant dans un parc solitaire, Je découvris, au bout d'un inculte chemin, Envahi d'herbe folle et presque à fleur de terre, Un vieux, très vieux bassin.

Ses bords se reflétaient dans son onde immobile Comme dans un miroir verdâtre un peu terni... Le calme de ce coin, dans le hallier tranquille, Vous semblait l'infini...

Les saules s'inclinaient sur les degrés de marbres. Les automnes brumeux, s'en allant un par un, Avaient fait en surface avec les feuilles d'arbres Un voile épais et brun.

Peut-être qu'autrefois la tête d'une blonde — Avait miré ses traits dans l'eau verte qui dort. Et qu'au fond du bassin, dans le secret de l'onde, Son ombre reste encore...

Peut-être, pour garder la chère image enclose, Le bassin solitaire aux teintes d'or pâli S'est lentement couvert de ce voile morose, De ce voile d'oubli?

Mariel LE NOEL.

Lettre ouverte aux Acéjistes

Je crois connaître le motif du retard de la première réunion, et ce motif je le fonde plus sur la négligence des membres organisateurs que sur l'oubli.

Chaque année, à l'arrivée du mois de septembre, le Cercle LaRocque avait la louable habitude de faire sa première réunion. A l'appel qui leur était fait, aussitôt nos jeunes gens, comme de gais lurons, retournaient à leur salle de réunion pour continuer les études auxquelles les Acéjistes ont coutume de se livrer. Cette année, il n'en est rien. Eh bien, jeunes gens, réveillons-nous! Est-ce la crise que chacun essaie de fésouder qui nous rend apathiques? C'est une raison de plus de se réorganiser et d'étudier. Les beaux jours de l'été ont passé et l'automne est revenu. Comme le laboureur moissonne et remplit ses greniers pour la rude saison, ainsi le jeune homme doit-il emmagasiner dans son cerveau des idées saines, des connaissances utiles et pratiques pour mieux affronter les luttes qui s'annoncent.

Après un repos intellectuel et physique, reprenons courage. Groupons-nous et à l'œuvre.

UN MEMBRE

Eddie Cantor vient de changer le titre de l'intrigue: "I préparais pour la compagnie Universal de celui de "B... at the Top" à celui de "C... Money". Il est engagé à livrer cette intrigue à Universal, à moins de deux mois.

ADIEU AU MONDE A COOKSHIRE

Mlle Irène Ducharme revêt l'habit chez les RR. SS. Notre-Dame des Anges à Lennoxville.

COOKSHIRE, 16. — M. Jules Gilbert, de St-Eldéar, et leurs enfants étaient en promenade chez M. et Mme Louis Nadeau, dernièrement. — M. Ludger Couture, de Thetford Mines, et ses enfants, ont visité chez M. et Mme Louis Nadeau.

— M. et Mme W... allés à Sherbrooke, les hôtes de M. et Mme S. Pinard.

— M. et Mme Augustin Doyon sont à Sherbrooke pour affaires. — Mme R. Jutra, de La Visitation, a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme J. B. Janelle.

— M. et Mme Omer Ducharme et

Hémorroïdes Averées Soulagées En 1 Minute

"Je souffrais d'hémorroïdes durant des mois. Rien ne soulageait mon mal avant que l'essai "Sootha-Salva". Alors démaison, douleur prirent fin en 1 minute. Les hémorroïdes cessèrent bientôt." — L. T. McDonald, Winnipeg, Man. "Sootha-Salva" chasse les hémorroïdes internes, saignantes ou protubérantes. La première application met fin au mal, aux démangeaisons en 1 minute. L'enflure disparaît. Le saignement s'arrête. Les hémorroïdes partent vite. Evitez le couteau. Découvert par le même docteur qui créa "Fruit-a-lives". Sootha-Salva se trouve à toute pharmacie.

leur fille, Mlle Irène Ducharme, de La Patrie, étaient les hôtes de M. et Mme F. Dubé, récemment.

— Mlle Irène Ducharme, qui a déjà été une résidente de Cookshire, a quitté le monde, pour se dévouer aux missions lointaines. Elle entrera à La Visitation, chez des parents.

comment chez les RR. SS. de Notre-Dame des Anges, à Lennoxville. A celle qui a choisi la meilleure part vont les vœux de ses parents et amis. — Mme J. B. Janelle est de retour d'une promenade à Wickham et La Visitation, chez des parents.

— Les constantes petites économies rendent possible l'acquisition de légers superflus qui font de tout un objet de nos désirs. Lisez les annonces, chaque jour, avant d'acheter.

La POUDRE À PÂTE MAGIC

donne une pâte infiniment meilleure...



3 ménagères canadiennes sur 4* disent utiliser la Poudre à Pâte "Magic" parce qu'elle leur assure toujours de meilleurs résultats.

Servez-vous-en, vous aussi, pour toutes vos pâtes et elle vous donnera toujours entière satisfaction.

*Ce fait a été révélé au cours d'une enquête récente à travers tout le Dominion.

STANDARD BRANDS LIMITED, PRODUITS GILLET

Toronto Montréal Winnipeg Vancouver et succursales dans toutes les grandes villes du Canada.



JOAN CRAWFORD révèle le Secret de la Fascination..

Joan Crawford, l'adorable jeune étoile de la M.G.M., dans la luxueuse salle de bains créée pour elle à Hollywood. A la maison, comme au studio, elle emploie le Savon de Toilette Lux, et dit: "Une belle peau satinée est vraiment irrésistible. Je ne connais rien de mieux que le Savon de Toilette Lux pour ma peau."

Joan Crawford



Photo par Clarence Sinclair Bull

"CERTAINES femmes attirent fatalement les regards des hommes," dit Joan Crawford dont le charme et la vivacité lui conquièrent des milliers d'admirateurs. "Toutes celles qui ont une peau exquise!"

"Une belle peau satinée semble vraiment irrésistible. Les femmes qui l'ont sont toujours recherchées, partout elles remportent le succès!"

"Les directeurs de Hollywood savent depuis longtemps"—ici Joan Crawford secoue sa belle chevelure rousse—"qu'une actrice doit avoir un teint ravissant pour conquérir son public. Ces puissants producteurs pour vues rapprochées, trahissent le moindre imperfection, n'est-ce pas."

"Vous pensez donc si nous nous soignons la peau à Hollywood! Sur-tout que les vues par-

CARLOTTA KING (M.G.M.) "Elle garde sa peau si douce!"

lantes demandent plus de photos rapprochées que jamais!

Voilà longtemps que presque toutes mes connaissances emploient le Savon de Toilette Lux. Il donne un si beau velouté à la peau! C'est pourquoi la jolie Gwen Lee l'emploie régulièrement. Et Carlotta King. Avez-vous jamais vu une plus belle peau que la sienne? Et puis Julia Fayé et Dorothy Sebastian aussi, et tant d'autres.

"Toutes les jeunes filles qui rêvent d'avoir une peau attrayante (et quelle jeune fille



GWEN LEE (M.G.M.) "Je la trouve magnifique!"



JULIA FAYÉ (M.G.M.) "Je l'emploie toujours."

ne fait pas ce rêve!), doivent adopter ce joli savon blanc. Elles seront enchantées des résultats."

Neuf sur dix jolies étoiles l'emploient—à Hollywood—sur le Broadway—en Europe

Des 521 actrices en vue à Hollywood, y compris toutes les étoiles, 511 emploient régulièrement le Savon de Toilette Lux. Tous les grands studios en ont fait le savon officiel de leurs loges!

Les charmantes vedettes de Broadway ont découvert aussi que le Savon de Toilette Lux entretient à la perfection le charme et le velouté de leur peau.

Et voici que les étoiles européennes adoptent à leur tour ce savon blanc parfumé! A vous maintenant de l'essayer. Commandez-en plusieurs morceaux—aujourd'hui.

DOROTHY SEBASTIAN (M.G.M.) "Adoucissant et rafraîchissant!"



Lever Brothers Limited—Fabricants de savon brevetés de leur Excellence le Gouverneur-Général et la vicomtesse Willingdon

Savon de Toilette LUX

Lisez que vous n'avez trouvé jusqu'ici que dans les meilleurs savons français à 50c et à \$1.00 le morceau — MAINTENANT

10c

Le yacht Enter prise gagne la deuxième manche

LA RADIO

Vienne. (Suite de la page 2)
 3 h. 45 p.m.—Prestige de la
 4 h. 15 p.m.—Prestige de la
 4 h. 45 p.m.—Prestige de la
 5 h. 15 p.m.—Prestige de la
 5 h. 45 p.m.—Prestige de la
 6 h. 15 p.m.—Prestige de la
 6 h. 45 p.m.—Prestige de la
 7 h. 15 p.m.—Prestige de la
 7 h. 45 p.m.—Prestige de la
 8 h. 15 p.m.—Prestige de la
 8 h. 45 p.m.—Prestige de la
 9 h. 15 p.m.—Prestige de la
 9 h. 45 p.m.—Prestige de la
 10 h. 15 p.m.—Prestige de la
 10 h. 45 p.m.—Prestige de la
 11 h. 15 p.m.—Prestige de la
 11 h. 45 p.m.—Prestige de la
 12 h. 15 p.m.—Prestige de la
 12 h. 45 p.m.—Prestige de la

MARDI, 16 SEPTEMBRE
 AU POSTE CKAC
 3 h. 45 p.m.—Prestige de la
 4 h. 15 p.m.—Prestige de la
 4 h. 45 p.m.—Prestige de la
 5 h. 15 p.m.—Prestige de la
 5 h. 45 p.m.—Prestige de la
 6 h. 15 p.m.—Prestige de la
 6 h. 45 p.m.—Prestige de la
 7 h. 15 p.m.—Prestige de la
 7 h. 45 p.m.—Prestige de la
 8 h. 15 p.m.—Prestige de la
 8 h. 45 p.m.—Prestige de la
 9 h. 15 p.m.—Prestige de la
 9 h. 45 p.m.—Prestige de la
 10 h. 15 p.m.—Prestige de la
 10 h. 45 p.m.—Prestige de la
 11 h. 15 p.m.—Prestige de la
 11 h. 45 p.m.—Prestige de la
 12 h. 15 p.m.—Prestige de la
 12 h. 45 p.m.—Prestige de la

WEAP — New-York — 4543
 6.00 p.m.—Orchestre.
 6.45 p.m.—L'Oncle Abe.
 7.00 p.m.—Le Trio Morgani.
 7.15 p.m.—Causette.
 7.30 p.m.—Sonnyland Sketches.
 8.00 p.m.—Concert.
 8.30 p.m.—Fiorshelm Frolic.
 9.00 p.m.—Heure Eveready.
 9.30 p.m.—Happy Wanderers.
 10.00 p.m.—Enna Jettick Songbird.
 10.15 p.m.—Cudd' and Monty.
 10.30 p.m.—Heure Radio-Keith.
 11.00 p.m.—Concert.
 11.30 p.m.—Orchestre.
 12.00 p.m.—Orchestre.
 WJZ — New-York — 3945
 6.00 p.m.—Chant.
 6.15 p.m.—Orchestre.
 6.45 p.m.—Literary Digest.
 7.00 p.m.—Programme Pepodent.
 7.15 p.m.—Arthur Lippman, poète
 humoriste, Orchestre.
 7.30 p.m.—Phil Cook.
 7.45 p.m.—Adventures of Polly
 Preston.
 8.00 p.m.—Fanfare Pure il.
 8.30 p.m.—Two Troupers.
 8.45 p.m.—Hoppin' Bells.
 9.00 p.m.—Programme musical Tex.
 9.30 p.m.—Bonnie Laddies.
 9.45 p.m.—Pewee and Windy.
 10.00 p.m.—Programme Westing-
 house.
 10.30 p.m.—Cuckoo.
 11.00 p.m.—Heure Slumber.
 WGY — Schenectady, N.-Y. — 3793
 6.15 p.m.—Résumé du programme.
 6.30 p.m.—Chant.
 6.45 p.m.—L'Oncle Abe.
 7.00 p.m.—Piano.
 7.15 p.m.—Trio American.
 7.30 p.m.—Croquis Sonnyland.
 8.00 p.m.—Programme du studio.
 8.15 p.m.—Orchestre General Elec.
 8.30 p.m.—Programme Fiorshelm.
 9.00 p.m.—Heure Eveready.
 9.30 p.m.—Programme Continental.
 10.00 p.m.—Enna Jettick.
 10.15 p.m.—Orchestre General E.
 10.30 p.m.—Heure Radio Keith.
 11.00 p.m.—Orchestre.

PREDICTIONS SUR LE COMBAT JACK SHARKEY-CAMPOLO

On dit en certains milieux que
Campolo a des chances de
descendre Sharkey.

NEW-YORK. — Il est peut-être un peu tôt pour faire des prédictions sur le sujet de la rencontre entre Victorio Campolo et Jack Sharkey, au Yankee Stadium, le 25 septembre, mais ceux qui ont vu l'Argentin à l'œuvre dans ses dernières batailles et qui suivent son entraînement prétendent qu'il a encore de belles chances de donner une raclée au marin de Boston.

WCAU — Philadelphie
 6.00 p.m.—Les aventures de Penlo et Sobo.
 6.15 p.m.—Nouvelles.
 6.30 p.m.—Programme CBS.
 6.45 p.m.—Premier Salad Dressers.
 7.00 p.m.—Henn et George.
 7.15 p.m.—Orchestre.
 7.30 p.m.—Les Flammingos.
 8.00 p.m.—Heure Blackstone.
 8.30 p.m.—Programme CBS.
 8.45 p.m.—Premier Salad Dressers.
 9.00 p.m.—Henn et George.
 9.30 p.m.—Concert Philco.
 10.00 p.m.—Numéro Graybar.
 10.15 p.m.—Paramount Public.
 10.30 p.m.—Orchestre.
 11.00 p.m.—Cohen Brothers.
 11.30 p.m.—Programme Chicago Variety.

Quand on jette un coup d'œil sur le record de Sharkey, on voit que ce boxeur a toujours eu de la difficulté à vaincre les adversaires ayant une bonne gauche. Campolo n'avait aucune gauche quand il s'est battu avec Phil Scott, mais sous la direction de Lou Klink, l'homme qui fit de Gene Tunney le champion du monde, il a beaucoup appris de ce côté-là.

Jack ne fit rien d'épatant contre Risko quand ce dernier se mit à lui expédier des gauches au corps et à la tête. Il perdit aussi la première ronde contre Phil Scott, parce que l'Anglais travailla avec sa gauche et il faut se souvenir que Max Schmeling, qui est pratiquement droitier pour tous ses coups, réussit à placer plusieurs gauches au corps en juin dernier. Et si Sharkey croit qu'il vaincra facilement Campolo, il fait une grave erreur.

Jack ne peut perdre cette bataille du 25 courant, car une victoire lui assurerait une rencontre avec Young Stribling et Max Schmeling, Sharkey est dans les mauvaises grâces des amateurs depuis qu'il frappa en bas de la ceinture pour donner le titre à un Allemand et il aura gros à faire pour reconquérir sa popularité.

Une fois de temps en temps, Sharkey est "poussié" dans l'arène s'il est en mauvaise condition contre Campolo, il pourra dire adieu à son titre d'aspirant au championnat mondial.

Postes WABC et W2XE
 5.00 p.m.—Orchestre de danse.
 5.30 p.m.—Orchestre.
 5.45 p.m.—Literary Digest.
 6.00 p.m.—Heure Twilght.
 6.15 p.m.—Orchestre.
 6.30 p.m.—Programme Blackstone.
 6.45 p.m.—Nouvelles.
 6.55 p.m.—Premier Salad Dressers.
 7.00 p.m.—Henry George.
 7.15 p.m.—Concert Philco.
 7.30 p.m.—Graybar's.
 7.45 p.m.—Heure Paramount Pu-
 bli.
 11.30 p.m.—Chicago Variety.
 12.30 a.m.—Orchestre.
 CFCF — Montréal — 2913
 6.00 p.m.—Heure Twilght.
 7.00 p.m.—Bourse.
 7.30 p.m.—Orchestre.
 8.30 p.m.—Orchestre.
 9.00 p.m.—Musique populaire.
 9.30 p.m.—Orchestre de danse.
 WOR — Newark, N.-J. — 5223
 6.00 p.m.—L'Oncle Don.
 6.30 p.m.—Causette sportive.
 6.45 p.m.—Orchestre.
 7.00 p.m.—Orchestre.
 7.15 p.m.—Causette.
 7.30 p.m.—Concert.
 8.00 p.m.—Heure irlandaise.
 8.30 p.m.—Orchestre philharmonique.

Le "Shamrock", yacht anglais, ne peut vaincre l'avance de son concurrent et arrive au but 9 minutes et 30 secondes en arrière. — La manoeuvre de l'Enterprise soulève l'admiration.

LA TROISIEME MANCHE

(Presse Associée)
 NEWPORT, R. I., 16. — Le yacht américain "Enterprise" a gagné haut la main, la deuxième manche de la course triangulaire de 30 milles, pour l'emblème de la Coupe d'Amérique du championnat mondial du yachting. Le "Shamrock", yacht anglais de sir Thomas Lipton n'a eu aucune chance de remporter le moindre succès hier après un mauvais départ et une longue manoeuvre à la bouée du large pour le retour; il a perdu la course par 9 minutes et 30 secondes.

Le marge du vainqueur a été moins d'une minute en avant du temps accompli par le yacht américain quand il a gagné le trophée il y a plus de soixante ans. Il ne reste plus à l'"Enterprise" que de gagner les deux autres manches pour conserver en Amérique le précieux trophée du championnat de Yachting.

Harold S. Vanderbilt qui dirige le yacht a fort habilement manoeuvré au départ en prenant dès le début une avance considérable qu'il a maintenue tout le temps jusqu'à la bouée de dix milles. Le "Shamrock", conduit par le capitaine vétérinaire Ted Heard s'est tenu à la barre de son yacht continuellement, surveillant les moindres gestes de son adversaire, pour le rattrapper après être resté en arrière près de deux milles, mais il n'a

pu vaincre la forte avance de son concurrent qu'après une belle manoeuvre à la bouée du large est resté continuellement sûr de la victoire.

"L'Enterprise" est à la hauteur de sa réputation comme une merveille dans la manoeuvre contre le vent. Il s'est mieux comporté que le "Shamrock" qui plus léger dans le vent manoeuvre moins facilement à rebours.

Il y avait une brise légère qui soulevait de petites vagues devant les deux yachts; mais le vent n'atteignait pas plus de huit milles à l'heure, de sorte que la course s'est disputée dans les meilleures conditions possibles. La victoire de l'"Enterprise" a été saluée des sirènes des navires et des automobiles témoins de la course; elle a soulevé beaucoup d'enthousiasme parmi les milliers de personnes qui ont suivi avec anxiété les péripéties de la course.

PREPARATIFS DE LA 3e COURSE
 NEWPORT, R. I., 16. — Un brouillard léger s'est élevé au large de la grève, à 6 heures ce matin, alors que les équipages des deux yachts se préparaient à la troisième course de la série du championnat entre l'"Enterprise" et le "Shamrock", pour l'emblème de la Coupe d'Amérique. Le vent soufflait légèrement et dans des directions variables, plus particulièrement du sud-ouest.

NOUVEAU RECORD AMATEUR DU GOLF À SHERBROOKE

M. P. M. Robins, jouant pour le championnat du club, réussit le joli score de 75 sur le terrain local.

Un joueur de golf de Sherbrooke, M. P. M. Robins, a établi un nouveau record du club en jouant dans la série de championnat du club local, avec le résultat de 75. C'est un record amateur du Sherbrooke Country Club Course. M. Robins jouait contre M. B. N. Holtham, quand il

a fait le score suivant, par trou:

Aller 6 4 5 2 5 4 3 5 5 — 30
 Retour 4 4 3 4 4 4 4 5 4 — 36
 Total des points 75
 Le nouveau record amateur abat le record précédent par 2 points.

Les sportifs doivent travailler avec ambition s'ils veulent réussir

NEW-YORK. — Dans le sport plus qu'ailleurs, il faut travailler courageusement et régulièrement si l'on veut réussir. Il se trouve là aussi des athlètes de grande envergure qui prennent les choses aisément, mais qui ne vont pas loin non plus; ils connaîtront une ou deux bonnes saisons et ensuite tomberont dans l'oubli. Mais ceux qui travaillent avec l'ambition de réussir voient leurs peines obtenir la récompense qu'ils méritent.

On dit parfois que les professionnels du sport s'occupent avant tout de telle ou telle ligne sportive parce qu'ils voient un moyen de gagner beaucoup d'argent. C'est vrai, mais il y en a aussi qui sont boxeurs, joueurs de baseball, de football, parce qu'ils aiment cela réellement.

On a eu maintes exemples de la ténacité de certains joueurs ou athlètes. Grover Alexander fut déjà remercié parce qu'il faiblissait et qu'il ne le fit revenir il joua avec une telle maîtrise qu'il put donner aux Cardinals leur premier championnat. On a vu Gene Tunney, le boxeur le plus célèbre d'aujourd'hui, chez les vedettes malgré tous les encouragements qu'on suscitait, et finalement gagner le championnat mondial contre le fameux Dempsey. Et pour revenir au baseball, ne pourrions-nous pas mentionner les noms des innombrables athlètes qui furent remerciés par un club et qui brillèrent ensuite sur une autre équipe.

La récente série entre les Giants et les Cubs, à Chicago, en donna l'exemple. On voyait George Kelly, Hack Wilson, et autres joueurs qui avaient été remerciés par le New-York et qui maintenant faisaient la vie dure à McGraw et à ses hommes. On voyait aussi un autre joueur, chez les Cubs, qui se vengeait de façon splendide de tout le mal qu'on avait dit de lui il y a quelques années.

C'était en octobre 1927, par un froid samedi après-midi, les Pirates, champions de la ligue Nationale, faisaient un dernier effort pour empêcher les Yankees de gagner le championnat mondial en quatre parties consécutives, un exploit accompli précédemment par George Stallings, des Braves, et qu'on eut autre club avait vu venir. John Millis était dans la boîte pour les Pirates et il était en train de s'assurer une renommée mondiale, car il avait déjà retiré Bob Meusel et Lou Gehrig au bâton alors qu'il y avait trois hommes sur les buts. Et pendant que les joueurs étaient ainsi dans les tristes, un autre équipier était bien sonneur sur le banc; le gérant Donie Bush avait décidé que cet équipier ne jouerait pas, quelle que soit la situation. On le forçait à porter le costume du Pittsburgh, mais il avait été décidé auparavant qu'il n'embarquerait pas sur le losange. Ce joueur était Kiki Cuyler.

On croit difficilement que la direction d'un club ait pu prendre une telle décision de nos jours. Qu'est-ce qui avait causé le bannissement de Cuyler? Personne ne pourrait le dire. On parla d'un scandale causé par le joueur, mais la foule favorisait Kiki et de chaque coin des estrades, on n'entendait qu'un cri: "Envoyez Sharkey, mais Jack a refusé carrément, ce qui n'a pas augmenté sa popularité."

Cuyler sur l'alignement". Bush tint son bout et il ne fit pas jouer Cuyler; mais aussi il perdit la partie. Certains amateurs prétendaient que Bush en voulait à Cuyler parce qu'il avait retardé à signer son contrat; d'autres disaient qu'il causait du trouble entre les joueurs; un autre ajoutait que Kiki ne pouvait s'entendre avec personne; on disait même que Cuyler était jaloux des exploits de Lloyd Waner et qu'il avait décidé de se venger en jouant mal. On l'aurait accusé d'avoir volé la caisse du club s'il n'était trouvé quelque chose pour croire une telle chose.

Aussi, le dernier jour de la série mondiale de 1927 était triste pour tout le monde. Milligan avait retiré Meusel et Gehrig au bâton mais il fit un mauvais lancer contre Tony Lazzarini et la partie prit fin. Les joueurs quittèrent le terrain, Cuyler avec eux, portant la dernière fois la livrée du Pittsburgh.

L'hiver suivant, il fut échangé aux Chicago Cubs pour Pete Scott, qui ne put remplir la position au court-arret et pour Sparky Adams, dont les meilleurs jours étaient finis. Durant la saison 1928, Cuyler fut morose, car il songeait encore aux accusations portées contre lui à Pittsburgh; et pour la première fois dans sa carrière, il frappa en bas de la livrée de Joe McCarthy savait quel

grand joueur il était et il conserva sa confiance.

L'an dernier, Cuyler fut l'étoile des Cubs et leur permit de gagner le championnat de la ligue Nationale. Durant la série mondiale, il fut l'homme en évidence. Ses coéquipiers se découragèrent, mais il tint bon malgré tout et il accomplit des exploits extraordinaires. Il prouva de façon magnifique qu'on l'avait accusé inutilement à Pittsburgh.

Et cette année, il est encore le joueur le plus dangereux chez les Cubs. Il cogne régulièrement ayant fait près de 200 hits actuellement et ayant fait compter une centaine de points tout en traversant le marbre lui-même environ 125 fois. C'est encore son travail qui a placé les Cubs en tête de la ligue Nationale.

C'est là un bel exemple de courage et de travail chez les athlètes. Malgré tout ce qu'on disait de lui, Cuyler a travaillé sans relâche et il s'est fait des milliers d'amis. Il a mis en pratique le dicton: "Travailler et gagner" et tous ceux qui aspirent à la gloire dans le monde sportif doivent l'imiter s'ils veulent parvenir à quelque chose.

RÉSULTATS AU BASEBALL

LIQUE INTERNATIONALE (Deuxième partie)

Jersey City 4 5 2	Chicago 6 12 0
Newark 5 7 1	Philadelphia 4 9 1
Batteries: Walsh, Bream et Schef- flott; Mangin et April.	Batteries: Bush et Hartnett; Col- lins et Renshaw.
Toronto 2 8 1	Pittsburgh 1 3 1
Buffalo 6 10 1	New-York 6 12 0
Batteries: Samuels, Graham, Har- rison et Phillips; Bloomer et Munn.	Batteries: Sweeton et Boal; Fitz- simmons et Hogan.
Reading 9 12 5	Cincinnati 5 11 0
Baltimore 22 25 0	Brooklyn 13 17 0
Batteries: Hermann, Woolfolk, Bell et Stack; Richman, Koupal et Pad- den.	Batteries: Lucas, Clark, Benton, Frey, May et Gooch; Moss, Lopez et Piehlch.

Il n'y avait pas d'autres parties.

LIQUE NATIONALE

Chicago 11 10 3	St-Louis 1 8 0
Philadelphia 12 18 0	Batteries: Jones, Burke et Spen- cer; Lyons, Henry, Walsh et Tate.
Batteries: Blake, Teachout, Bush et Hartnett; J. Taylor, Bengel, El- liott et Davis.	Il n'y avait pas d'autres parties.

LIQUE AMERICAINE

Boston 1 8 0	St-Louis 1 8 3
New-York 5 10 1	Batteries: McPayden et Heving- Connelly; Coffman et Manion.
Détroit 3 11 0	Batteries: Sherid et Dickey; Sor- rell, Cantwell et Hayworth; Desau- tels.
Batteries: Sherid et Dickey; Sor- rell, Cantwell et Hayworth; Desau- tels.	Washington 14 15 2
Il n'y avait pas d'autres parties.	Chicago 9 15 4

Beau temps ou mauvais temps les "Sherbrooke All Stars" sont toujours à l'œuvre. Encore dimanche, par une température incertaine, les "Sherbrooke All Stars" ont joué pour le club Valcourt. Charpentier lança une magistrale partie pour les vainqueurs et fut bien secondé par W. Parrel, le receveur. Gérard Mathieu courrait le de sac et il fut merveilleux à certains moments. Lacasse, Robillard et A. Roy courraient les autres positions de l'intérieur. Jouant dans le champ extérieur, Fournier, G. Gosselin et Tardif, tous eurent à s'efforcer les applaudissements de la foule en attrapant de beaux vols.

Pour les Valcourt ce fut encore le lanceur Dupuis qui fut le meilleur. Dimanche prochain les All Stars iront jouer à St-Joseph de Beauce. Pour la circonstance, les "All Stars" seront beaucoup renforcés et auront en plus le fameux Troisième qui est la terreur des Cantons de l'Est.

Tout club voulant jouer avec le "All Stars" s'a qu'à correspondre avec R. Robillard, 788 Gilmour, Sherbrooke ou au magasin Biron. (Communiqué)

TROIS-RIVIERES. — On a annoncé ici que le joueur de hockey Armand Gariépy avait reçu des offres pour jouer sur l'équipe du Syracuse, de la ligue Canado-Américaine. Gariépy a déjà joué pour le Québec et le Newark, de la même ligue, et il serait une excellente acquisition pour le Syracuse, qui a acheté la franchise de Newark le printemps dernier.

grand joueur il était et il conserva sa confiance.

L'an dernier, Cuyler fut l'étoile des Cubs et leur permit de gagner le championnat de la ligue Nationale. Durant la série mondiale, il fut l'homme en évidence. Ses coéquipiers se découragèrent, mais il tint bon malgré tout et il accomplit des exploits extraordinaires. Il prouva de façon magnifique qu'on l'avait accusé inutilement à Pittsburgh.

Et cette année, il est encore le joueur le plus dangereux chez les Cubs. Il cogne régulièrement ayant fait près de 200 hits actuellement et ayant fait compter une centaine de points tout en traversant le marbre lui-même environ 125 fois. C'est encore son travail qui a placé les Cubs en tête de la ligue Nationale.

C'est là un bel exemple de courage et de travail chez les athlètes. Malgré tout ce qu'on disait de lui, Cuyler a travaillé sans relâche et il s'est fait des milliers d'amis. Il a mis en pratique le dicton: "Travailler et gagner" et tous ceux qui aspirent à la gloire dans le monde sportif doivent l'imiter s'ils veulent parvenir à quelque chose.

POSITION DES CLUBS LIGUE INTERNATIONALE

Rochester G. P. PC	103 59 531
Baltimore 95 67 584	
Montréal 93 71 547	
Toronto 85 77 521	
Newark 76 84 448	
Buffalo 71 88 447	
Reading 84 96 406	
Jersey City 88 101 362	

LIGUE AMERICAINE

Philadelphia G. P. PC	96 47 471
Washington 89 54 422	
New-York 81 63 563	
Cleveland 76 69 524	
Détroit 70 74 486	
St-Louis 60 85 414	
Chicago 56 87 392	
Boston 47 96 328	

LIGUE NATIONALE

Brooklyn G. P. PC	84 60 583
Chicago 82 69 577	
St-Louis 78 65 545	
Pittsburgh 74 68 521	
Boston 67 78 462	
Cincinnati 55 85 388	
Philadelphia 49 94 343	

PREMIER

Aujourd'hui et mercredi
seulement

TOUT DIALOGUÉ!



A ROYAL ROMANCE

avec
WILLIAM COLLIER Jr.
PAULINE STARKE
Attraction spéciale ajoutée.
Tout chanté.
Tout dansé.

SUNNY SKIES

avec
Benny Rubin
Marceline Day
Et autres Attractions

CAUSE EFFET

et le
REMEDE
Il y a une raison à tout ma-
laise et voilà pourquoi quel-
qu'un est vaincu dans ses ef-
forts quand ses yeux sont dé-
fectueux.
Il n'y a qu'un seul remède à y
apporter: "Des verres correc-
tement ajustés."
Appelez 37 pour entrevue.

McConnell's

Optométristes
54 RUE KING OUEST
Tél. 37. Sherbrooke, Qué.

UN NOUVEAU TYPE DE PERFECTION

— un nouveau et suprême degré de satisfaction pour le fumeur — une douceur, une fraîcheur, un arôme, une maturité tels qu'en fournissent les meilleures feuilles de tabac virginien doré.

Les Dixies sont bien roulées pour se bien fumer — Essayez-en un paquet aujourd'hui même — et sachez pourquoi on les appelle les délices du fumeur canadien.



DIXIE
LA CIGARETTE SUPÉRIEURE

COLLECTIONNEZ LES "MAINS DE POKER"

20 pour 25c.
12 " 15c.
et en
boîtes métalliques
de 50

GIN HOLLANDAIS IMPORTÉ AUTHENTIQUE

FAMEUX DEPUIS PLUS
DE QUATRE SIÈCLES!

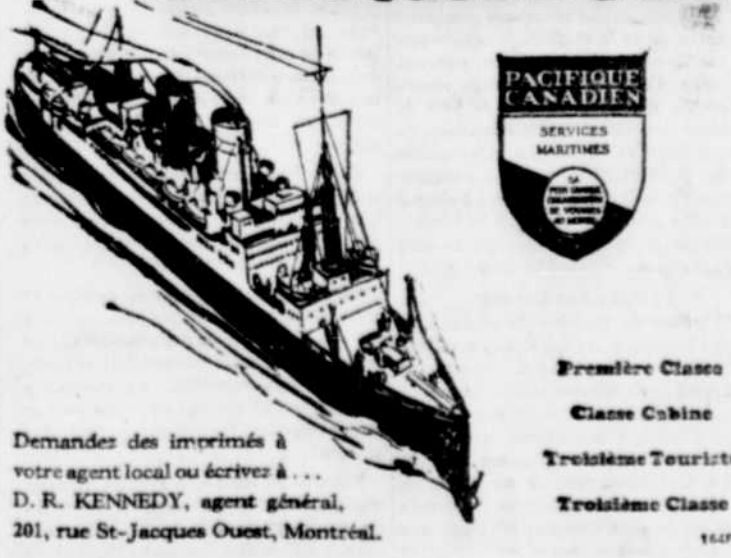
Les autres gins qui ont tenté de concurrencer la saveur et la qualité hollandaises antiques délicieuses du Gin de Kuyper importé n'ont jamais diminué la popularité du de Kuyper.

BOUTEILLE
DE 10 ONCES
\$1.15
AUSSI VENDU EN
BOUTEILLES DE
26 ONCES \$2.70
440 ONCES \$4.00



Gin de KUYPER
JOHN de KUYPER & SON, Distillateurs
Maison fondée en 1695 Rotterdam - Hollande

ALLEZ en Europe par le Pacifique Canadien



Demander des imprimés à
votre agent local ou écrire à
D. R. KENNEDY, agent général,
201, rue St-Jacques Ouest, Montréal.

LA PLUS GRANDE ORGANISATION DE VOYAGES AU MONDE

LES PETITES ANNONCES

de la TRIBUNE produisent de grands résultats — essayez-les!

TARIF
des
PETITES ANNONCES
de
LA TRIBUNE
Tél. 971

PETITES ANNONCES CLASSIFIÉES: Le coût minimum pour une insertion est de 50 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS de décès, de funérailles, de mariages, de fiançailles, de services universitaires, de remerciements, etc. 75 c. par insertion selon la formule ordinaire.

NOUVELLETÉS, Notes Commerciales, "Readers", etc. de 10 c. à 25 c. minimum.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

AVIS D'ASSEMBLÉES, de sociétés, de réunions, de clubs, de sociétés de secours, de sociétés de charité, etc. 10 c. par ligne, par semaine, en comptant un jour, autrement 50 p. c. de surcharge.

A Vendre

Autos

PARTIES usagées pour automobiles. Le plus gros stock de Cantons de l'Est, 50 pour cent de réduction. Garage Chamberland, 382, King-Ouest, Sherbrooke, Tél. 1686.

149-21 au 18 sept.

Divers

"A PRIX D'OCCASION" — Un char de petit bois d'allumage, par paquets. Pour détails, écrire ou téléphoner à Thérèse Villages, 382, King-Ouest, Sherbrooke, Tél. 1686.

ARRÊTES DE COUCHE (shafts) et hangars de différentes grandeurs. Avec poutres, très bon marché. S'adresser au surintendant, à la Tribune.

CAISSE "Nationale Enregistreuse" électrique, 6 tiroirs. Aussi comptoir-fonctionne en marbre pour restaurant, avec accessoires pour eau gazeuse. S'adresser par téléphone à M. J. E. Cambron, Tél. 2908 ou 262-J. 169-6.

MOTEUR ÉLECTRIQUE — De trois forces. En excellentes conditions. A vendre à très bon marché. S'adresser au surintendant, "La Tribune".

MOULIN A SOIE — Des soumissions seront reçues pour le moulin à soie de P. L. Baldwin & Sons, rue St-Jean-Baptiste, Coaticook. Près d'un acre de terrain avoisinant. Termes: comptant. S'adresser à W. L. Shurtliff, syndic, Coaticook, Qué. 164-6.

PAPIER — à envelopper, vieux journaux mis en paquets de 10 lb à 24c la lb. Téléphone 971 ou s'adresser au surintendant "La Tribune", 3 rue Marquette, Sherbrooke. 160-3.

Fermes

FERME 165 acres, 100 acres cultivables, 65 acres boisés, dans le 12^{ème} rang de South Durham, comté de Drummond, 5 milles de la gare, près de l'école, malle rurale; grandes bâtisses, eau dans la maison et cour de la grange, foin. Ferme de premier ordre. Bon marché à prompt acheteur. S'adresser à Mme Brisette, Magog House, Sherbrooke. 167-13-15-16.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

MAISON neuve, 2 logements, bien finie en frêne, située quartier Ouest de la ville, termes faciles. S'adresser O. Dorais, 217 rue Belvédère, Sherbrooke. 168-6.

Demander

Hommes demandés

AGENTS demandés pour représenter une compagnie d'assurance-vie dans les endroits suivants: Sherbrooke, Magog, Windsor Mills, Asbestos, Warwick, Garthby, Disraeli, Mégantic, Thetford Mines, Contrat avantageux. Pour plus amples informations, s'adresser Empire Life Ins. Co., 32a King-Ouest, J. A. Giguère, gérant, ou à 65 Murray, Sherbrooke. 167-6.

HOMMES ET FEMMES — Si vous aimez les arbres et arbrisseaux, pour quoi ne pas les vendre et en faire un commerce? On peut accepter vos services pour tout votre temps ou pour une partie seulement, comme vous le voudrez. 900 variétés de nos produits Etiquette Rouge. Retours gratuits hebdomadaires. Équipez-vous gratuitement. Écrivez LA CIE PEPI-NIERE DOMINION, Montréal. 110-F.

REPRÉSENTANT, possédant un petit capital, demande pour nous représenter. Position lucrative et d'avenir à homme compétent. Territoire accordé. S'adresser à L. M. J. Thibault, 267, rue St-Paul, Québec. 168-6.

JE DESIRE annoncer qu'à l'avenir je m'occuperai de réparation de chapeaux à mon domicile. Travail fait avec attention. Prix raisonnable. Mme E. Kello, 32 rue Peel.

MÉTIER

RADIO — Réparations de radios de toutes sortes. Ouvrage garanti. Téléphone 2877M. 97-6.

CARTES PROFESSIONNELLES

AUDITEURS-COMPTABLES

RELANGE & BÉGIN, Auditeurs-Comptables, Edifice Genest, 22 rue Wellington-Nord. Tél. 567.

NICOL, LAZURE ET COUTURE, Edifice Olivier, angle Wellington et King. Tél. 727.

FANNETT & BOISVERT, Avocats, 49, King-Ouest, Sherbrooke, P. Q. Boite postale 511. Tél. 566. Bureau: East-Angus, samedi, de 4.30 à 8.30 p. m.

LOUIS-PHILIPPE CLICHE, B. A., L.L.L., avocat et procureur, Lac Mégantic, P. Q.

INGÉNIEURS CIVILS ET ARPENTEURS

DUBUC & DUBUC, Ingénieurs diplômés, Consultations, Expertises, Arpentage, Bornage, Acquies, Écarts, Analyses, Patentes, Manufactures Plantes, Quantités et Estimations. Edifice Olivier, Chambre 21. Tél. 567. Rés.: 98-W.

MEDECINS

Dr. P.-F. REAUDRY, des hôpitaux de Paris. Spécialité: maladies du cœur et des poumons (surtout tuberculose). 104 rue King-Ouest, Sherbrooke. P. Q. Tél. 1700. 27 rue Brocks.

Dr. J.-A. DARCHÉ & Dr. MONTEL DARCHÉ, spécialistes: maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge. Hôpital Darché, 92, rue King-Ouest, Sherbrooke, Qué. Tél. 654. Hôpital Privé.

Dr. MCABE & PLANTÉ, Yeux, Oreilles, Nez, Gorge, Edifice Olivier, Sherbrooke, P. Q. Tél. 1740. Consultations: 9.30 a. m. à 12 h. 1.30 à 5 p. m.

Dr. L.-A. TRUDEAU, ex-interne des Hôpitaux de Paris. Spécialité: Maladies des yeux, oreilles, nez et gorge. 104 rue King-Ouest, Sherbrooke, P. Q. Téléphone: 159.

Plombiers

OLIVA TRUDEAU & FILS, Posage d'appareils de chauffage à eau chaude, à vapeur ainsi qu'installation de brûleurs à l'huile, 67 Wellington-Sud. Tél. 2696J et 640.

VENTE A L'ENCAIN

MERCREDI 17 SEPT. 1930. A 9 h. a.m. Je soussigné vendrai pour la succession Moe, au No. 30, rue Moore, Sherbrooke: ameublement et effets de maison.

J. P. JUTRAS, Encaigneur.

SYMPATHIES A LA FAMILLE BIBEAU

(Suite de la page 2)

H. Bertrand, M. et Mme Arthur Lord, M. Ovide Martineau, M. et Mme Léopold Grégoire, M. Alfred Pélissier, M. R. Lussier, M. André Veilleux.

Télégrammes de sympathies: M. et Mme J. Fitzgerald, M. et Mme Wilfrid Lamontagne de Québec, M. et Mme Flavien Boudreau de Sherbrooke, M. et Mme Wilfrid Bibeau de Lawrence, Mass., M. et Mme R.

méo Lafontaine, de Buffalo, N.-Y., la famille de M. A. Verha, de Boston, Mme Alphonse Cusson, de Berlin, Mme Narcisse Lamy, de Shawinigan Falls.

Le défunt laisse pour pleurer sa femme, sa sœur, ses deux fils, Paul et Gaston, son père et sa mère, M. et Mme Ernest Bibeau, ses frères, les RR. PP. Ovide et Maximilien, des Frères du Sacré-Cœur et Yves Bibeau, son beau-père, M. Joseph Lamontagne, de St-Nicolas, ses beaux-frères et belles-sœurs, MM. et Mmes Prononca Lamontagne, de Montréal, Arthur Garneau, de Plessisville, Emilie Label, de Lemaux, Noël Lamontagne, de Québec, Miles Albertine et Bernadette Lamontagne, de St-Nicolas, et M. Narcisse Lamontagne, de St-Nicolas.

PROPRIETE DE \$6,000. RUE PROSPECT

Maison à deux logis avec fondations en pierre et fournaise dans chacune des caves. Chaque logis a six pièces, bain et toilettes.

Grand lot de 75 x 275 pieds, arbres ombrageux, jardin, etc. Excellente place pour les enfants, car il y a un grand terrain de jeu et la maison est située près des écoles, etc. Termes très faciles.

EDWARDS REALTY & INV. CO.

Chambre 211, Edifice Banque de Commerce. Tél. 135.

LA TRIBUNE, Sherbrooke, MARDI, 16 Septembre 1930

LA TRIBUNE, Sherbrooke, MARDI, 16 Septembre 1930

LA TRIBUNE, Sherbrooke, MARDI, 16 Septembre 1930

LE TRAIN-EXPOSITION

DONNE UN VIF ESSOR A L'AGRICULTURE

(Suite de la page 3)

dont tous satisfaits lorsque vous aurez obtenu les heureux résultats de leur application.

"Veuillez souligner le nombre considérable des échantillons apportés et soumis à l'analyse, cela est encourageant parce que correspondant à un vif intérêt de votre part. Je félicite aussi tous ceux qui sont responsables de l'organisation. A Coaticook, plus de 300 échantillons ont été analysés et je constate un pareil succès ici. Nous continuerons notre travail dans divers autres districts. Le mot que je vous adresse, en terminant, c'est que je suis sincère en vous assurant que le Canadian National fera tout son possible pour collaborer avec les cultivateurs. Et c'est de ce sentiment et de cette pensée qu'est née l'initiative de ce train d'exposition constant, lorsqu'ils reviennent chez vous, des changements notables dont vous serez les premiers à bénéficier."

M. le curé J.-A. Godbout

M. le curé de Waterville salue MM. le ministre et H.-C. Bois. "Ce sont les représentants de l'hon. ministre J.-L. Perron, que nous devons saluer avec respect. Je ne suis guère compétent en matière de technique agricole, mais je puis vous recommander sincèrement de mettre en pratique les expériences qui vous sont offertes. C'est vous qui allez maintenant faire les essais de ce qui vous a été recommandé afin que vous ceux qui ont précédé à l'initiation de ce train d'exposition constant, lorsqu'ils reviennent chez vous, des changements notables dont vous serez les premiers à bénéficier."

M. H.-C. Bois, chef du Service de l'économie rurale à Québec, rappelle que ce train d'exposition est organisé par la coopération de différents organismes pour restaurer au sol une fertilité qui diminue. Il rend hommage à tous les dévoués des collèges d'agriculture, des fermes expérimentales et aux agronomes qui sont les obscurs soldats qui gagnent la bataille. Il applique spécialement sur la présence de MM. le ministre Ouellet et du Dr Black, ainsi que du curé Godbout, M. W. MacDougall, agronome de Lennoxville, ajoute quelques mots en ses sens et lous l'initiative du Canadian National en présentant le Dr Black.

FLORENT HARPIN

RESPONSABLE DE LA MORT DE SON PERE

(suite de la page 3)

est venu nous avertir chez ma mère, Mme Alce Bernadine, qu'un accident venait d'arriver en face de chez nous. Nous étions à table en ce moment. Nous nous sommes rendus tout de suite, mon frère Eugène et moi, et nous avons trouvé le cadavre de mon père, M. W. MacDougall, agronome de Lennoxville, ajoute quelques mots en ses sens et lous l'initiative du Canadian National en présentant le Dr Black.

"L'honorable ministre s'adresse ensuite au maire de la paroisse: "Je connaissais votre urbanité pour en avoir déjà bénéficié. A votre cordial bonjour, je réponds d'abord par un cordial merci. Je représente ici le gouvernement de Québec au nom duquel je vous dirai: que ferons-nous pour vous? Plus que jamais, si possible, nous vous promettons de faire tout ce qui est humainement possible et cette particulière attention se traduira par des gestes que vous saurez et ne manquerez d'apprécier."

"Je vois là un groupe fort représentatif comptant des représentants de la classe agricole du gouvernement, du chemin de fer Canadien National et du clergé. Encore en ce moment, le clergé collabora avec nous, lui qui fut de tout temps le premier soutien de la classe agricole et à son faire fleurir dans le passé nos meilleurs intérêts et dont l'appui nous est un réconfort pour l'avenir. Il reste encore le meilleur point de contact entre tous les rangs de la société. Pour nous, ce point de contact, c'est la religion, le lien de l'union de cette classe, nous pourrions continuer à développer, améliorer et faire progresser notre pays."

"Le personnel de cette organisation est sous la direction d'un expert en ce ne peut plus compétent que je connais depuis quelques années, M. H.-C. Bois, chef du Service de l'économie rurale au ministère de Québec. Les autres officiers sont tous des spécialistes de leur domaine: par le Ministère provincial, les collègues du chemin de fer Canadien National et la Ferme Expérimentale de Lennoxville, comme d'ailleurs les collègues de notre département. Professions de foi, je puis vous assurer que nous sommes prêts à prendre pour une fructueuse exploitation de nos sols."

"Dans la province de Québec, et je ne m'abuse, il n'est pas de question plus pertinente en ce moment que celle du bien-être de notre classe agricole. Un peu partout, nous possédons de belles terres, des troupeaux qui s'améliorent rapidement comme en font foi les résultats des concours de bœufs et de vaches. Il faut que le budget de notre classe agricole ne soit pas en déficit, et c'est dans la diminution du prix de revient qu'on trouvera la stabilisation de l'exploitation. On ne peut arriver à cela que si la terre donne le plein rendement qu'on doit lui attendre. Le fumier seul ne suffit pas à fertiliser le sol, il faut y ajouter la chaux et les engrais chimiques. Le Ministère de Québec poursuit des études pour arriver à ce résultat. Les carrières à chaux afin d'en abaisser le coût et la mettre à la portée de tous les cultivateurs. En outre, les deux ministères de l'Agriculture, en coopération avec les chemins de fer, ont décidé de réduire de 1-2 pour cent sur le coût de transport de la pierre à chaux moulue."

BENNETT N'EST PAS PRÊT À DISCUTER DE CANALISATION

RAID DE COSTE AUX ETATS-UNIS ET AU CANADA

(Presse Associée)
VALLEY STREAM, N.Y., 16. — Le lieutenant Coste et Maurice Bellente ont décollé de l'aérodrome Curtiss hier à bord de leur avion transatlantique "P", pour la première étape de leur voyage de bonne volonté autour du monde. Ils ont quitté l'aéroport de Hartford, Connecticut, à 10 heures, pour leur premier vol.

A la suite de cette tournée qui devrait être terminée dans environ deux semaines, les deux aviateurs visiteront les trois villes canadiennes de Montréal, Ottawa et Toronto.

DERNIER HOMMAGE AU COLONEL O'HARA

Les obsèques du Col. B. L. O'Hara, décédé à Sherbrooke ont eu lieu lundi après-midi à l'église St-Mathieu à Québec.

Une imposante cérémonie funéraire s'est déroulée lundi après-midi à l'église St-Mathieu de Québec à l'occasion des obsèques du regretté colonel B. L. O'Hara, décédé à Sherbrooke.

Le défunt était âgé d'une soixantaine d'années. Autrefois assistant-auxiliaire du Parc National des Laurentides, le colonel O'Hara devint il y a treize ans, assistant-chef du service provincial de la protection des forêts.

Les membres de ce département ont appris avec grand regret la mort de leur regretté surintendant. Le colonel O'Hara avait aussi une grande expérience dans les affaires militaires. Durant la guerre il fut un des principaux officiers du district No 5, et il était connu dans tous les cercles militaires de la province. Le colonel O'Hara fut frappé de paralysie il y a quelques semaines à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke où il mourut vendredi dernier. Son épouse, la précédente dans la tombe il y a quelques années.

Les restes mortels aussitôt l'office terminé furent conduits et inhumés au cimetière Mount Hermon.

Le colonel était très bien connu dans les Cantons de l'Est, particulièrement à Lac Mégantic où il demeura plusieurs années.

—Lisez les annonces de votre journal aujourd'hui. Elles vous feront économiser du temps, de l'argent et des peines et vous feront trouver le moyen de vivre mieux.

CINQUANTE DOLLARS PAR MOIS

avaient une grosse somme d'argent à un garçon débutant dans sa première place, mais il s'aperçut bientôt que ce "nest pas assez" et attendait évidemment une augmentation. Arrivé à 35 ans, il pense que c'est juste de dépenser follement cinquante dollars par mois. Vers la cinquantaine, il commence à compter ses économies, et se rend compte alors que \$50.00 par mois est un bon intérêt sur \$10,000 de capital, intérêt qui n'est pas à dédaigner. A 55 ou 60 ans, il s'aperçoit de sa vieillesse, et, en fin de compte, \$50.00 par mois semblent être une grosse somme au "vieux garçon" qu'il sera bientôt.

UN REVENU GARANTI TOUTE LA VIE

et commençant à l'âge de 55, 60 ou 65 ans est à votre portée. Pourquoi ne pas vous faire un "Plan de Vie"? Un versement mensuel de quelques dollars seulement peut vous rapporter plus tard ces \$50.00 par mois.

Pensez à la satisfaction personnelle que vous éprouverez lorsque vous aurez obtenu ce COUPON VOUS DONNERA TOUTS DÉTAILS ET UN OPUSCULE

LA CANADA LIFE ASSURANCE COMPANY, Toronto.

Sans m'engager à rien, veuillez m'envoyer l'opuscule expliquant votre "Pension Garantie pour la Vie", et dites-moi combien est-ce que le dollar économisé chaque mois afin d'avoir \$50.00 par mois ma vie durant, commençant à l'âge de..... ans.

Nom (Monsieur, Madame ou Mademoiselle).....

Adresse.....

Occupation.....

La date exacte de votre naissance.....

Le premier ministre répond aux Etats-Unis qu'il ne pourra traiter de cette question avant le mois de novembre.

(Presse Associée)
WASHINGTON, D.C., 16. — L'hon. R. B. Bennett, premier ministre du Canada, a avisé les Etats-Unis, dans une note rendue publique hier au département d'Etat, que le Canada ne peut discuter du projet de canalisation du St-Laurent avant le mois de novembre au plus tôt, alors que la question sera étudiée et qu'il y aura un échange de notes. Le premier ministre donne comme raisons du délai la session spéciale et son voyage à Londres d'où il ne reviendra qu'en novembre.

La lettre de M. Bennett est une réponse à la note des Etats-Unis apportée à Ottawa par M. Hanford MacNider, le nouveau ministre des Etats-Unis au Canada, informant le gouvernement canadien que les Etats-Unis sont prêts à procéder dans cette affaire, et suggérant la nomination de commissaires pour la rédaction d'un traité à cette fin.

L'AUSTRALIE CONTRE LES ARMEMENTS

Le procureur-général du Commonwealth repousse la théorie que la "préparation à la guerre est une garantie de paix."

(Par George Hambleton, de la Presse Canadienne)
GENEVE, 16. — A l'assemblée de la Société des Nations hier l'Australie a repoussé la théorie que "la préparation à la guerre est la meilleure garantie de paix".

"La préparation est souvent une incitation à la guerre", a déclaré l'hon. Frank Brennan, procureur-général du Commonwealth. "L'Australie n'est pas préparée pour la paix et notre politique en est une de défiance uniquement", dit-il.

M. Brennan déclara que son pays avait signé avec plaisir le pacte Kellogg contre la guerre. Afin de donner une preuve pratique de notre sincérité, affirma le délégué australien, "nous avons réduit avec une fermeté sans précédent nos dépenses militaires. Nous avons abandonné la politique en vigueur en Australie il y a 25 ans, et en vertu de laquelle les jeunes gens étaient forcés d'apprendre l'art de la guerre."

"La sécurité, dit-on, doit précéder le désarmement, mais il est vrai aussi qu'il ne peut y avoir de sécurité réelle aussi longtemps que les armements se continueront sur l'échelle actuelle."

SOUS-CHEF DE LA POLICE PROVINCIALE

(Presse Canadienne)
QUEBEC, 16. — M. L. A. Dorais, employé du bureau de la police provinciale à Montréal, a été nommé sous-chef du district de Montréal sous le chef Maurice Lalonde.

MM. J. F. Derome et Gustave Deslauriers ont reçu des honneurs pour aller à l'Université Dalhousie à Halifax, N.E., suivre des cours spéciaux dans la science des pêcheries.

NOUVEAU RECORD D'UNE SAUTEUSE EN PARACHUTE

TORONTO, 16. — Elsie M. Storrow, une sauteuse en parachute d'ici, âgée de 18 ans, a établi, croit-on, un nouveau record féminin au Canada, en sautant d'un avion volant à une altitude de 6,700 pieds. George Bennett, un sauteur bien connu, a accompli sa 990ème descente, d'une altitude de 2,100 pieds, en compagnie de Gladys McGrath. Il devait tenter de briser le record canadien pour les hommes, mais il n'a pu se procurer un avion capable d'atteindre l'altitude nécessaire, rapporte-t-on.

—Lisez les annonces au point de vue éducationnel. Elles vous renseignent sur tout ce qu'il y a de plus beau dans l'univers.

LE PROJET DE BRIAND A L'ETUDE

Le ministre français des affaires étrangères, de concert avec Henderson, veut soumettre son plan à un comité.

RAPPORT DANS UN AN

(Presse Associée)
SUISSE, 16. — M. Briand, ministre français des Affaires Etrangères, et le T. H. Arthur Henderson, qui occupe le même poste en Grande-Bretagne, ont préparé hier une résolution à l'effet de confier à un comité d'états européens intéressés le projet Briand d'une fédération de l'Europe, sur lequel il sera pris action l'an prochain. La résolution en question sera soumise aujourd'hui à l'approbation de l'assemblée. Le comité projeté, après étude du projet dit des "Etats-Unis d'Europe", fera ses recommandations à l'assemblée de la Société dans un an d'ici.

LES ETATS UNIS D'EUROPE

Le projet d'une "Union Fédérale Européenne" ou des "Etats-Unis d'Europe", conçu par le ministre des affaires étrangères Briand est le plus ambitieux projet international jamais proposé en Europe depuis l'établissement de la Société des Nations.

Tel que décrit dans son mémoire du 1 mai envoyé aux 26 nations intéressées dans ce projet avec la France, l'Union envisage particulièrement une coopération économique très étroite parmi les nations qui l'adopteront, pour abaisser et régulariser les droits de douanes et pour sauvegarder la paix.

L'aspect économique du projet ressort principalement de la discussion.

AVEZ-VOUS
essayé ce nouveau plaisir?



Dès que la cigarette MASTER MASON fut offerte à nos amis — la première bouffée — nous eûmes la certitude de pouvoir offrir au fumeur un nouveau plaisir.

La réception sympathique qu'on lui a faite, la demande répétée créée par ses captivantes qualités nous prouve que nous avons raison.

Vous trouverez en elles une délicieuse différence — une douceur plus légère — une saveur plus agréable — un arôme plus prenant.

Fabriquées de tabacs minutieusement choisis, elles assurent aux fumeurs une parfaite satisfaction.

Repelez-vous le nom: MASTER MASON — le prix, 25c pour 20 — Achetez dès aujourd'hui votre petit paquet rouge Master Mason.

cigarettes
Master Mason

Les paquets contiennent des coupons échangeables pour une grande variété de primes attrayantes et utiles.

qu'il a soulevée jusqu'ici. M. Briand a signalé que de nouveaux problèmes économiques allaient surgir depuis la Grande Guerre par l'addition de 12,000 miles de frontières internationales sur la carte de l'Europe. Et pour cette raison, il prévoit la nécessité d'un pacte d'ordre général bien qu'élémentaire pour affirmer le principe d'une Union morale de l'Europe et la consécration solennelle de la solidarité existante entre les nations européennes.

La fédération dans laquelle aucune des nations composantes n'est privilégiée, ne perdrait de sa souveraineté, est plus large dans ses liens que celle des Etats-Unis d'Amérique avec laquelle on la compare quelquefois.

La forme la plus concrète d'union suggérée par M. Briand consiste dans un genre de conférences régulières, se tenant sans aucune charte ou constitution. Pour accomplir le travail de l'Union deux organisations seraient créées: Une "Conférence Eu-

ropéenne" et un "Comité Européen". Le premier serait un corps délibératif pour étudier les problèmes surgissant dans les Etats d'Europe et l'autre serait un instrument exécutif.

M. Briand a particulièrement réprouvé la suggestion que les "Etats-Unis d'Europe" étaient dirigés ou opposés aux "Etats-Unis d'Amérique".

15 sous de Teintures Sunset font souvent épargner des robes et draperies valant plusieurs dollars.

— et cela vous donne une beauté réelle, en même temps; fait paraître comme neufs les vieux vêtements passés. Demandez à votre marchand de vous montrer la Carte de Couleurs Sunset.

Savons-Teintures **SUNSET**
FAITS AU CANADA

PAIN

au lait
aux raisins
au son
Pain de maison
Cuit sur la sole

Livré frais chez vous tous les jours par dix voitures. Pour avoir du vrai bon pain, Téléphonez

1698

FONTAINE & FILS

LIMITÉE

249, rue King-Ouest, Sherbrooke.

MAGASIN TECO

Ouvert de 9 a. m. à 6 p. m.

Tél. 1600

Marquise France
Marquise blanche avec pointillés vert, bleu ou rose. 30 pouces de largeur, avec fronces. Aussi tout blanc. La verge 39c
Au deuxième au magasin TECO



L'UNE DE NOS PLUS GRANDES VENTES DE TISSUS LAVABLES!

Extra! Solde de Manufacturiers de Tissus Lavables!

COMPRENANT TISSUS PANIER, PIQUES, RATINE ET DRAP GAUFRE

Ordinairement 49c et 69c la verge. Vente, la verge

Ce n'est qu'un achat de 50,000 verges qui fait que tous nos magasins peuvent vendre ces tissus à de tels bas prix. Une immense foule de patrons et couleurs composent cet assortiment. Tous des tissus garantis lavables, ce qui les rend tout à fait pratiques pour robes de maison, vêtements d'enfants, tabliers etc. Tous de première qualité — 38 pouces de largeur. Voyez les vitrines. Extraordinaire pour mercredi. La verge 19c
Au deuxième au magasin TECO

19c

Choisissez un bon
Vêtement Fondation pour l'Automne
Une corseterie experte vous aidera à faire un choix qui vous conviendra.

NEMO-FLEX

Le genre Nemo-Flex est destiné à ajuster toutes les tailles. Les tissus sont de la meilleure qualité et dans tous les patrons nouveaux — plusieurs sont exclusifs. Tailles 34 à 44 dans le lot.

2.50 à 13.00

GOSSARD

Pour simplifier les problèmes que font surgir vos vêtements d'automne, Gossard présente une variété de nouveaux genres qui sont en parfaite harmonie avec les lignes plus exigeantes de la mode. Tailles variant de 34 à 44 dans le lot.

5.00 à 9.00

Radios de Valeur Indiscutable

Recepteurs tout électriques.

Eveready

Prix ordinaire, 244.00.

Maintenant 140.50

Radiola 18-Workrite

Prix ordinaire, 129.50.

Maintenant 59.50

Philco

Prix ordinaire, 375.00.

Maintenant 199.00

Rogers

Prix ordinaire, 300.00.

Maintenant 100.00

Vos amis exigeront que la réception de la radio est bonne, très bonne et qu'elle s'améliore. Celui qui possède un appareil de radio a un billet gratuit pour le plus bel entretien musical au monde, 20 heures par jour. Achetez maintenant.

PERFECTION

Aux lignes sveltes les plus en vogue et façonnées de manière à bien envelopper la silhouette. Genres pour toutes les formes dans des tailles qui varient de 34 à 44. Tous les tissus sont de première qualité.

1.95 à 9.00

EATONIA

Les douces courbes des vêtements fondation Eatonia enveloppent cette allure d'un corsage rigide et ennemi de la mode moderne. Beaux tissus, bien façonnés. Tailles 34 à 40.

1.50

Gants Slip-On pour Dames

49c

Gants de suède de chambray dans le genre slip-on qui est très en vogue. Teintes: beige, castor, brun et gris. Pointures, 6 à 7 1/2. Achetez-en quelques paires à ce très bas prix. La paire, 49c.

Bas de Soie Entièrement Façonnés

1.50

Bas semi-service en soie jusqu'au haut de l'ourlet. Dans les nouvelles teintes de l'automne: grise, sable, promenade, feuille brune, sable de plage, etc. Pointures, 8 1/2 à 10. La paire, 1.50. Au rez-de-chaussée

Demandez une démonstration, chez vous, de la laveuse électrique GYREX

MAGASIN TECO
T. EATON & CO.

De Nouvelles Aubaines dans les Montres

NOTRE RAYON de montres et horloges vient de perfectionner son assortiment en se procurant de nouvelles lignes dans les montres de poche pour hommes et montres-bracelets pour dames. Les mouvements précis sont tous aussi dignes de confiance que nos prix



Montres de Poche pour Hommes

3.00

Un bon mouvement, 7 pierres précieuses, dans un solide boîtier de nickel, avec cadran argenté. Attrayant et sûr.



Montres-Bracelets pour Dames

10.00

Solide boîtier d'or blanc, 14 carats, forme rectangulaire. Gravures délicates sur le bord — mouvement suisse, 15 pierres précieuses, garanti pour un an. Bande de ruban avec agrafe en or de 14 carats.



Montres-Bracelets pour Dames

10.00

Boîtier en or plaqué de chrome pour empêcher le ternissement. Un boîtier rectangulaire qui renferme un bon mouvement suisse à ancre avec 15 pierres précieuses. Ses. Garantie d'un an 10.00



Montres "Parkdale" pour Hommes

10.00

Cette montre aussi est garantie pour un an. Boîtier jaune rouillé de forme octogonale. Bon mouvement suisse à ancre avec 17 pierres précieuses. Très élégantes.

Au rez-de-chaussée au magasin TECO

Appelez 1606 pour une démonstration, chez vous, des nettoyeuses à vide Premier et Spic Span.

SUNWORTHY

Valeurs jusqu'à \$1.25 le rouleau simple pour

35c

Le rouleau simple

COMMENCANT DEMAIN

Vente de TAPISSERIE Vente

QUI DURERA UN MOIS

Une vente énorme où sont offerts

25,000 Rouleaux de Tapisserie de Haute Qualité

dans une variété insurpassable de patrons et couleurs.

Choisissez soigneusement votre tapisserie. Venez voir nos trois grandes offres à

5c, 10, 15c le rouleau simple Pour Plafonds, le rouleau simple 5c

Notre département de posage de tapisserie est tout entier à votre service durant cette grande vente.

SHERBROOKE WALLPAPER, LIMITED

85, rue Wellington-Nord

SHERBROOKE, QUE.

Téléphone 2215

W.-N. CONWAY, Gérant